

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr.20**

  
 Mercedes Benz  
 GARAGE **Heidiger** CHARLES  
 SION  
 Tél. (027) 22 01 31

  
 GARDEN CENTRE  
 Sion  
**MULTIVAL** Route Bramois  
 Des professionnels à votre service.  
 Tél. (027) 31 38 95

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Assurance maternité**

Le principe de l'assurance maternité figure dans la Constitution fédérale. Mais le peuple suisse a refusé, en décembre 1987, la modification de la loi fédérale sur l'assurance maladie et, du même coup, l'allo-

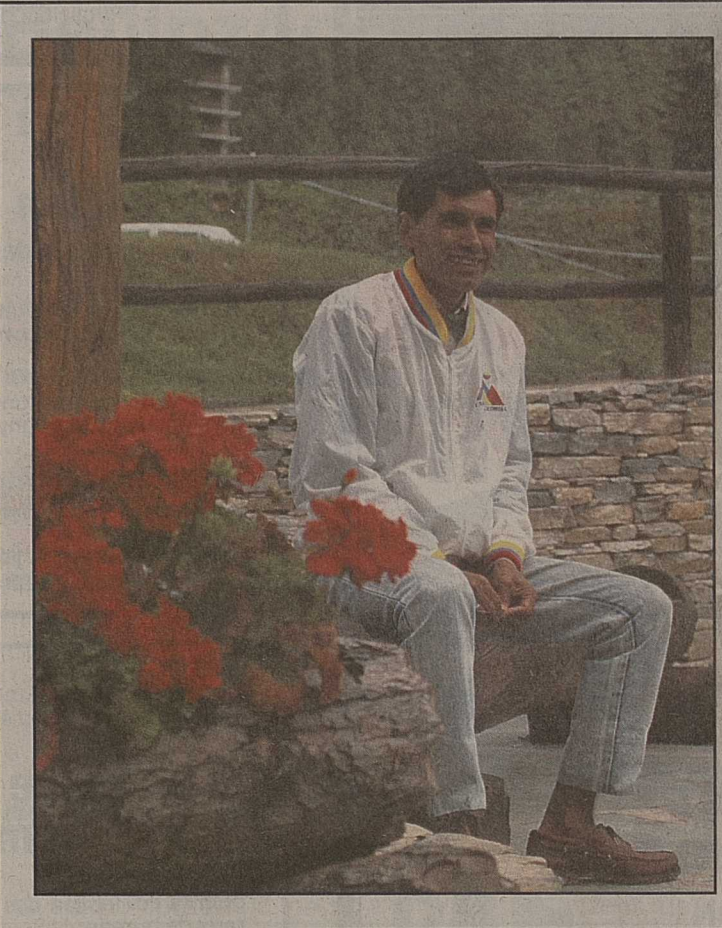
**La solution fédéraliste**

cation en cas de maternité. Ce dernier point, maladroitement ajouté à l'objectif initial, avait suscité de vigoureuses oppositions. La sentence fut sans équivoque: un refus net de tous les cantons (1417610 non, 571338 oui), à l'exception du Tessin.

Un tel résultat exclut la présentation d'une nouvelle loi fédérale instituant l'assurance maternité, solution qu'envisage pourtant l'Association suisse des femmes catholiques, avec l'appui de Mme Judith Stamm qui dirige la commission fédérale pour les questions féminines. Les femmes catholiques prêchent par l'exemple: elles versent environ un million par an à 600 mères dans le besoin. La présidente du PDC suisse, Mme Eva Segmüller, admet qu'on ne peut aller contre une volonté populaire aussi clairement exprimée.

L'échec du mois de décembre 1987 n'interdit pas aux cantons de compléter les mesures prises depuis sur le plan fédéral. Il s'agit de la protection contre le licenciement durant toute la grossesse et les seize semaines qui suivent ainsi que le congé maternité de huit semaines après la naissance.

La Correspondance politique suisse constate que quatre cantons, Schaffhouse, Saint-Gall, Zoug et Lucerne ont choisi la voie fédéraliste pour suppléer aux conséquences du refus populaire. Les Grisons s'apprentent à faire de même, à la suite d'une motion déposée devant le Grand Conseil. Ces cantons, à des titres divers, accordent une aide financière aux femmes en difficulté. Une telle solution a le mérite d'apporter une aide bienvenue en cas de besoins et de respecter notre fédéralisme. Il serait souhaitable qu'elle se généralise. **H.P.**



**A trois jours de Sierre-Zinal**

**Confidences de Jairo Correa**

Peu de personnes le connaissent vraiment chez nous. Il a fallu ses deux brillants résultats à Sierre - Crans-Montana (3<sup>e</sup> place), à la fin juillet, et à Thyon-la Dixence (victoire), dimanche passé, pour qu'on se familiarise enfin avec le nom de Jairo Correa, un coureur qui n'a sans doute pas fini de faire parler de lui. Dimanche, le Colombien sera en effet au départ de la grande classique Sierre- Zinal avec l'idée bien arrêtée de la gagner.

8 9

Jairo Correa, que nous avons rencontré hier en Anniviers. Dimanche, il sera l'un des favoris de Sierre-Zinal. **Mamin**



**Bellinzona-Sion 1-2 (0-1)**

**Au-delà des espérances**

Le FC Sion a une nouvelle fois rectifié le tir à l'extérieur. Incapables de battre Grasshopper à Tourbillon, les joueurs d'Yves Débonnaire ont su se surpasser au stadio comunale de Bellinzona. Face à une équipe tessinoise souvent débordée et contrainte à parer au plus pressé, ils ont fait l'essentiel du spectacle avant de s'assurer, grâce à deux buts de Mohr et Baljic, deux points entièrement mérités.

3

Mirsad Baljic: comme ses coéquipiers, le Yougoslave s'est totalement ressaisi au stadio comunale de Bellinzona. **Mamin**



**Le Levron**

**Au pays du soleil**

Le Levron est le village le plus élevé de la commune de Vollèges. A ceux qui veulent bien venir le voir, il donne un peu des secrets accumulés au fil des ans. Lieu de passage, ses routes ont vu défiler les voyageurs depuis l'époque ro-

maine. Le Levron, ou «Champs des lièvres», doit beaucoup à son ensoleillement, même si celui-ci lui a occasionné bien des soucis dans son approvisionnement en eau.

17

**curieux été**

Le violoniste russe Victor Pikaisen donnait mardi soir un récital à l'église des jésuites. Les nombreux mélomanes présents (surtout des vacanciers étrangers) ont acclamé avec force applaudissements et cris ce

**Les violons du Grand Conseil**

grand artiste, successeur de David Oistrakh au sein de l'école russe du violon. Comment oublier cette sonorité d'une limpidité bouleversante et cet ondolement chaleureux qui mariait la force et la douceur?

A Moscou, on se serait bousculé pour entendre Victor Pikaisen. Mais la présence du violoniste russe n'était pas seulement motivée par ce concert du Festival Tibor Varga. Victor Pikaisen - qui ne sort pas souvent de son pays - est en effet membre du jury au Concours international de violon Tibor Varga qui vient de débiter à Sion.

Une quarantaine de virtuoses se sont présentés pour les épreuves éliminatoires qui ont lieu à la salle du Grand Conseil. Ils sont venus d'URSS, du Japon, de Tchecoslovaquie, du Canada, de Grande-Bretagne, des Etats-Unis, de Bulgarie, de Roumanie, de RDA, de Chine, du Maroc, d'Autriche, d'Australie, d'Italie, de Hongrie, de Norvège, de Belgique, d'Islande, de Corée du Sud et de Yougoslavie. Notons que Nicole Heidhöfer défendra les couleurs de la Suisse.

Le Concours international de violon Tibor Varga est l'un des quatre concours mondiaux les plus importants pour cet instrument. Il jouit désormais d'une aura incontestable au sein de la fédération mondiale des concours. L'entrée est libre et les épreuves sont publiques. Rassurez-vous, vous ne perdrez pas votre temps. Platon n'a-t-il pas dit que «la musique est l'essence même du temps»? **Vincent Pellegrini**

22

**Les bandits de Conthey arrêtés**

26

agencements de cuisines

**SALVARANI**

exclusivité pour la Suisse

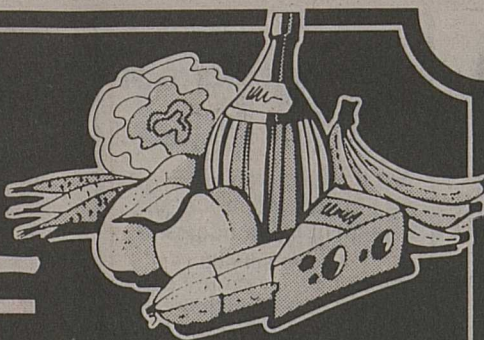
bühler & walker sa sion

chanoine-berchtold 9  
 tél. (027) 22 66 77-78

 Exposition permanente



**Des achats  
bien pensés -  
chez Familia!**



**Raisin**



"REGINA  
DEI VIGNETI"  
kg

**1.85**

**Salades  
pommées**  
du pays, la pièce

**-70**

**Cervelas**  
la paire  
**1.40**  
200g

Produits frais en action du jeudi au samedi

**Articles de marque à prix bas**

**ORANGINA**

**1 litre 1.15** + dép.

**sugus**  
Caramels aux fruits  
**2.45**  
200 g

LESSIVE  
tous  
lavages

**3 litres 11.90**

**le Parfait**  
crème-sandwich  
au foie  
**3.90**  
300 g

**Mama  
Steinfels** *Le nettoie -  
tout naturel  
au pur savon*  
**2.90**  
1000 g

**vizir**  
**wega**  
WC-Tampon  
CITRON  
sans PdCB  
**1.80**

**Corona**  
Café en grains 250 g  
en sachet à valve  
● **Prima 3.15**  
● **Gold 3.70**  
● **Special 3.75**  
FRAICHEUR garantie!

**Offres spéciales sans concurrence**

**MAESTRO**  
Pâtes aux 3 oeufs  
● Spaghetti 500 g **1.15**  
● Cornettes 500 g **1.15**

**VALPOLICELLA**  
«CAMARILLA» DOC  
**3.45**  
1 litre + dép.

*Pensez...  
prix, qualité...  
environnement!*

**familia**

*à deux pas de chez vous!*

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Hôtel du Col de La Forclaz sur Martigny  
cherche pour entrée immédiate  
**serveur(se)**  
**vendeuse pour kiosque**  
**femme de chambre**  
pour 2 mois.  
Tél. (026) 22 26 88. 036-081193

Brasserie du Grand-Saint-Bernard, à Martigny  
cherche  
**cuisinier remplaçant**  
du 21 août 1989 au 17 septembre 1989  
**sommelière extra**  
de 10 h à 14 h 30.  
Pour tous renseignements: Tél. (026) 22 84 45, de 11 h à 15 heures. 036-543518



**Sion**: rue des Mayennets 5  
Tél. 027/22 05 95  
**Monthey**: rue du Midi 2  
Tél. 025/71 22, 12

**Chauffeurs P.L.**  
**Machinistes**  
**Mécaniciens auto + machines de chantier**  
**Peintres auto**  
**Carrossiers**  
**Serruriers**  
**Soudeurs**

**MANPOWER**  
ENSEMBLE POUR ENTREPRENDRE

**Les Transports publics du Chablais**

désirent engager, pour entrée tout de suite ou à convenir,

**employé de commerce**

Si possible au courant des transports ferroviaires et routiers.

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du chef d'exploitation à Aigle, tél. (025) 26 16 35.

Les offres écrites, avec documents usuels, sont à adresser à:  
Exploitation TPC, rue de la Gare 38,  
1860 Aigle. 22-625021

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**Bureau fiduciaire de Martigny**

cherche pour l'un de ses importants clients de la région

**jeune comptable**

si possible avec expérience.  
Conditions et avantages sociaux d'une grande entreprise.  
Faire offre sous chiffre P 36 - 920 130, Publicitas, 1920 MARTIGNY. 036-543561

Si vous êtes

**électricien**

**câbleur-monteur-dessinateur-mécanicien**

et vous avez de l'intérêt pour:  
**la schématique, la construction, la programmation d'automates,**

nous vous offrons une place dans notre bureau d'ingénieurs à Martigny

**ALRO Engineering S.A.**

Case postale 52, 1920 Martigny.

Contact: M. Jacquérioz, tél. (026) 22 93 61. 036-080765

Compagnie d'assurances à Sion engage, pour le 1er octobre 1989 ou à convenir

**un jeune employé de commerce**

pour la confection des documents et travaux généraux de bureau.

**Nous demandons:**  
- diplôme de fin d'apprentissage ou diplôme de commerce de 3 ans.

**Nous offrons:**  
- place intéressante et avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offres écrites avec photo et curriculum vitae sous chiffre E 36-543618, Publicitas, 1951 Sion. 036-543618



**L'eau: chaque goutte compte**

Nous sommes un bureau d'ingénieurs, spécialisé dans le domaine de l'alimentation en eau potable, ayant des activités internationales.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir,

**une secrétaire**

de langue maternelle française, Suisse ou permis C, dont le travail consistera en:

- correspondance et rapports techniques principalement en français, sur ordinateur IBM (Word 4.0)
- éventuellement petits travaux de comptabilité
- répondre au téléphone
- organisation des voyages de la direction.

Travaillant de manière indépendante, notre nouvelle collaboratrice pourra aisément s'intégrer dans notre équipe suisse-romand-allemanique.

Lieu de travail: Zurich.

Veillez prendre contact avec M. Lavanchy pour convenir d'un entretien, (01) 252 26 70.

**IB GROMBACH & Cie. SA**

Bureau d'ingénieurs Ingenieur bureau  
Spécialistes de l'eau Wasserfachleute

CH-8028 Zurich/Suisse, Boîte postale, Zurichbergstr. 20  
Tél. 01/252 26 70 44-044777

**ECCO**  
**POSTES FIXES**

Nous cherchons

- 1 serrurier** (poste à responsabilités)
- 2 serruriers constructeurs** (véhicules)
- 2 mécaniciens** (auto, poids lourds)
- 1 dessinateur béton armé**

Votre conseiller: A. Casarini.

ECCO S.A. - Place du Midi 29 - 1951 Sion - Tél. (027) 22 30 44



**ECCO**

**POUR ALLER DE L'AVANT...**  
Postes fixes et temporaires

**Les clients contents forment votre capital**  
et nos clients sont contents. Un rayon de vente libre vous attend si vous décidez de rejoindre notre équipe comme

**représentant**

(activité précédente peu importante)

**Nous demandons:**

- assiduité et engagement total.

**Nous offrons:**

- position de vie assurée
- assistance de vente continue
- fixe, frais et commissions
- prestations sociales modernes.

Les candidats suisses et étrangers, avec permis C, sont priés de retourner le coupon sous chiffre 75-7097 à **assa Schweizer Annoncen AG, 5262 Frick.**

-----  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ Prof.: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

# Boxe: Tyson condamné

Mike Tyson a été frappé de 300 dollars d'amende après avoir plaidé coupable pour deux excès de vitesse fin avril et début mai dans les rues d'Albany (New York). Pas cher payé quand on sait que Tyson roulait à plus de 110 km/h (au lieu de 50) au volant de sa Lamborghini. Toutefois, le champion du monde des poids lourds a également été condamné à faire œuvre charitable à trois reprises dans des centres de délinquants. «*S'il peut influencer la vie de quelques-uns d'entre eux, il aura rendu un service à la communauté*», a estimé l'un des représentants de la ville.

## Bellinzona - Sion 1- 2 (0-1)

# Des idées

# et un exploit!

Au stadio comunale, on ne s'impose pas la fleur au fusil. Sion a construit son succès avec de l'ambition et des idées. Yves Débonnaire a dû apprécier le progrès. Ses élèves ont récité sa leçon une mi-temps durant sans bafouiller. Par la suite, les idées utilisées sur tout le front de l'attaque servirent à colmater les brèches en défense. Et grâce à l'exploit de Baljic...

Nous n'avons pas rencontré au Tessin le Bellinzona promis. L'équipe de Vasovic laissa le soin à Sion d'occuper le devant de la scène. Les Sédunois le firent dans la progression, en élargissant leur jeu sur les côtés, grâce à Fournier encore, grâce à O. Rey, Clausen et Piffaretti tenant bien le rôle d'aïeux occasionnels demandé.

Mieux réparties car mieux comprises et exécutées, les tâches sédunoises s'accomplirent agréablement.

### Un sur six

On attendait Bellinzona, on ne vit que Sion durant la première mi-temps. Changement dans les ambitions, changement dans la conception offensive transformèrent le visage des Sédunois. C'était mieux qu'à Baden et aussi bien qu'à l'Espenmoos.

Sion était parti pour monter d'un cran dans ses possibilités, pour s'exprimer mieux encore à l'extérieur en ce début de championnat. Il réussit parfaitement dans un premier temps en se créant six réelles occasions de but durant les quarante-cinq minutes initiales.

Après quatre minutes de jeu déjà, sans une malencontreuse motte, Mohr aurait pu battre Mutter. Sion dut remettre six fois l'ouvrage sur le métier avant de trouver sa véritable satisfaction.

Clausen (passe transversale) offrit à Fournier la seconde occasion à la 20e, mais Mutter sauva l'essentiel.

Avant de pouvoir mener à la marque, Sion rata deux chances de but grosses comme des maisons. Il y eut d'abord celle de Baljic à la 22e (sur un travail de Mohr et Fournier), puis celle d'O. Rey (service de Baljic) à la 23e. En deux minutes, Sion se privait de prendre un avantage déterminant.

Bellinzona continua de subir le jeu et Sion poursuivit son pressing.

Il fit chou blanc à la 25e (Brigger - renvoi de Mutter - reprise de Piffaretti) mais se consola enfin à la 34e. Sur coup franc de Mohr (balle poussée par Lopez) expédié de 35 mètres de la droite, la balle s'en alla garnir le coin droit des buts tessinois.

### Question et réponse

La défense sédunoise, empruntée parfois sur les contres de Perez et Pellegrini avant la pause, accusa le coup à la 52e. Djurovic délaissé

De notre envoyé spécial

**Jacques Mariéthoz**

sur la droite adressa un centre et Perez prit de vitesse toute la défense pour battre Lehmann et égaliser.

En une minute, Sion reprit l'avantage grâce à l'intelligence et à la classe époustouflante de Baljic. Devant Mutter, là où d'autres essayèrent la force, le Yougoslave plaça son calme et sa technique pour lobber le gardien sorti de ses buts.

Baljic réalisa à cette occasion un geste digne de Maradona, fabuleux de calme et de maîtrise.

Bellinzona essaya bien de refaire le chemin perdu, mais lorsque Sion tint un tel résultat au prix d'un talent et d'un cœur immenses, rien ne lui fait courber le dos.

Certes, tout ne fut pas parfait au stadio comunale. La défense donna parfois des signes d'effacement. En attaque aussi, il reste à affiner les tirs. Mais cette victoire acquise à l'extérieur permet aux Sédunois, comme en revenant du stade de l'Esp, de demeurer compétitifs au plus haut niveau.

Avant de recevoir Lausanne, c'est l'essentiel.

# sports

## Nouvelliste



Jürgen Mohr. Auteur du premier but de Sion, l'Allemand a ouvert la voie à ses camarades au stadio comunale.

## Devant 6000 spectateurs Buts de Mohr et Baljic

**Bellinzona:** Mutter; Krzdevic; Manestch, Germann; Tognoni, Djurovic, Fregno, Schär, Tami; Perez, Pellegrini. Entraîneur: Velibor Vasovic.

**Sion:** Lehmann; Sauthier; Clausen, F. Rey, Fournier; O. Rey, Lopez, Mohr, Piffaretti; Baljic, Brigger. Entraîneur: Yves Débonnaire.

**Buts:** 34e Mohr (0-1) - 52e Perez (1-1) - 58e Baljic (1-2).

**Notes:** stadio comunale. Temps chaud. Spectateurs: 6000. Arbitre: M. Friedrich de Seedorf (Berne) remplace au dernier moment M. Schlup de Granges.

Bellinzona joue sans Marchand, Tachelli et Bordoli (blessés). Sion est privé d'Albertoni (opéré).

Avant le match, Tami est fleuri pour son 100e match en LNA.

**Coups de coin:** 2-6 (1-4). **Changements:** Esposito pour Manestch (70e) - Renquin pour O. Rey (75e) - Cina pour Brigger (88e).

**Avertissements:** à Schär pour

jeu dur sur Brigger (41e) - à Pellegrini (59e).

### Nos mini-interviews

#### Velibor Vasovic

«Vous n'avez pas vu le Bellinzona de ce début de championnat. Mes joueurs portent une part de responsabilité, mais il faut être honnête: Sion a présenté une belle prestation d'intelligence et de jeu collectif.»

Le marquage de Baljic, Mohr et Brigger s'imposait. Cela est devenu un danger pour nous car les couloirs pour Sion s'agrandissent.

En plus, au milieu du terrain, mes joueurs n'ont pas supporté la différence avec Mohr, Lopez et Piffaretti.

Nous aurions pu encaisser plus de buts, mais nous pou-

vions aussi obtenir le 2-2 avec un peu de chance.»

#### Yves Débonnaire

«Notre manière a été plus constante. Durant toute la première mi-temps, l'équipe a vraiment pratiqué un bon football. Elle s'est malheureusement crispée par la suite.»

En première mi-temps, la balle circulait bien. Durant cette période, nous aurions dû inscrire plus de buts.

Collectivement ce fut bon. Dommage d'avoir pris un but sur une erreur de dégagement de la défense. Je suis content de la progression de la formation dans le jeu. Ce soir, nous avons joué par les ailes puisque j'ai compté onze centres en première mi-temps et huit après la pause. Pourvu que cela continue...»

le mobilier du bien-être!

# anthamatten



**Résultats**

Bellinzona - Sion	1-2 (0-1)
Grasshopper - Aarau	1-2 (1-2)
Lausanne - Lugano	1-1 (1-1)
NE Xamax - Lucerne	3-2 (2-1)
Saint-Gall - Servette	1-1 (0-1)
Wettingen - Young Boys	1-1 (0-0)

**Classement**

1. NE Xamax	5	5	0	0	15	8	10
2. Bellinzona	5	2	2	1	9	8	6
3. Grasshopper	5	2	2	1	5	4	6
4. Sion	5	2	2	1	7	7	6
5. Aarau	5	2	1	2	6	5	5
6. Servette	5	1	3	1	6	6	5
7. Saint-Gall	5	0	5	0	5	5	5
8. Wettingen	5	1	2	2	4	5	4
9. Lugano	5	1	2	2	8	10	4
10. Lausanne	5	1	2	2	5	7	4
11. Lucerne	5	0	3	2	6	8	3
12. Young Boys	5	0	2	3	4	7	2

**Samedi 12 août**

17.30	Aarau - NE Xamax
	Servette - Bellinzona
	Young Boys - Grasshopper
20.00	Lugano - Saint-Gall
	Lucerne - Wettingen
	Sion - Lausanne

### Les deux autres matches

**GRASSHOPPER - AARAU**  
1-2 (1-2)  
GC: Brunner; Koller; Gren, Egli; De Vicente, Bickel (69e Nyfeler), Andermatt, Thomas Wyss, Meier; Halter, Strudal.  
**Aarau:** Böckli; Hannes; Tschuppert, Kilian; Christian Wyss, Herberth, Komornicki, Sforza, Daniel Wyss; Kurz (78e Rossi), Van der Gijp.  
**Buts:** 5e Thomas Wyss 1-0. 15e Sforza 1-1. 31e Herberth 1-2.  
**Notes:** Hardturm. 7100 spectateurs. Arbitre: Morex (Bex). GC sans In Albon et Sutter, blessés.

**WETTINGEN - YOUNG BOYS 1-1 (0-0)**  
**Wettingen:** Stiel; Rueda; Germann, Schepull; Kundert, Heldmann, Stutz, Svensson; Jacobacci (80e Peterhans), Bertelsen, Löbmann.  
**Young Boys:** Pulver; Ljung; Wittwer, Weber, Rapolder; Nilsson (46e Kühni), Baumann, Hänzli, Sutter; Közle, Zuffi.  
**Buts:** 46e Zuffi 0-1. 58e Heldmann 1-1.  
**Notes:** Altenburg. 4200 spectateurs. Arbitre: Raveglia (San Vittore).

### Coupe UEFA

#### Tour préliminaire

**Auxerre - Dinamo Zagreb 0-1 (0-0)**  
**Auxerre:** Martini; Boli; Catalano, Darras, Barret; Dutuel (82e Guerreiro), Ferrer, Matysik; Co-card, Kovacs (60e Otokoré), Vahira.

**Dinamo Zagreb:** Ladic; Lipovac; Cupan, Pavadic, Preljevic; Besek, Djurdjevic, Braacun (46e Lesjak), Skerljanc (80e Komocar); Z. Boban, Suker.

**But:** 80e Suker 0-1.  
**Notes:** stade Abbé-Deschamps. Spectateurs: 15000. Arbitre: Gunn (Angl).  
En match aller du barrage du tour préliminaire de la coupe UEFA, Dinamo Zagreb a pris une option sur sa qualification en s'imposant en Bourgogne, sur le score de 1-0 (mi-temps 0-0).

**Publicité**

**Sponsors Officiels**

BANQUE CANTONALE DU VALAIS  
WALLISER KANTONAL BANK

**MEUBLES decarte saxonn**

le n°1 du meuble en valais

**CLUB DU LUNDI MONTAGSKLUB**

Air-Glacières S.A.  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Populaire Suisse  
Caisse d'Epargne du Valais  
Société de Banque Suisse  
Union de Banques Suisses  
Charles Bonvin Fils, vins, Sion  
Buchdruck Offset Mengis, Viège  
Christian Constantin, Martigny  
Decarte-Meubles, Saxon

Les Fils de Ch. Favre, vins, Sion  
Flash Couture, Sion  
Garage du Mont d'Orge, R. Vultagio  
Les Hôtels Seiler Zermatt S.A., Zermatt  
Immobilier-Assurances, Michel Schmid, Sion  
Imprimerie Gessler S.A., Sion  
Imprimerie Valprint S.A., Sion  
Lathion Voyages, Sion  
Mercuri & Co., Sion  
Neuwerth & Cie S.A., Ardon

**Ces entreprises participent aussi aux succès du FC Sion**

Placette, Sierre-Sion-Monthey Resca S.A., Saxon  
La Source-Magro S.A.  
Société générale d'affichage (SGA), Sion  
Sulzer Frères S.A. chauff. + clim., Sion  
Téléphérique Zermatt - Lac Noir - Petit-Cervin  
Téléveyonnaz S.A. et VIP S.A., Veyonnaz  
A. Varone S.A., Vitrerie, Martigny  
Zurich Assurances, R. Zryd, Sion

# coop Informations Coop!

**1 litre seulement -50**  
Eau minérale Henneiz  
1 litre  
Harosse de 12 x 1 litre  
du 9 au 15 août 1989

**le kg 2. de moins**  
Nesquik - boisson cacaoée, soluble  
instantanément, boîte de 1 kg  
du 9 au 15 août 1989

**4 litres seulement 2.80**  
Ice Tea Coop - multipack  
Pure Pak, 4 x 1 litre  
du 9 au 15 août 1989

**1 kg seulement 1.20**  
Tomates du pays  
du 10 au 12 août 1989

**Hit Extra**

<b>Prix choc</b>	
Rondelles de ouate Ronda 2 x 80	duo <del>2.80</del> <b>2.40</b>
Bâtonnets de ouate Ronda Boîte de 200	<del>1.40</del> <b>1.30</b>
Ouate de ménage Ronda 100% viscoso, sachet de 300 g	<del>2.40</del> <b>1.70</b>
<b>Coop hits «week-end»</b> du jeudi 10 au samedi 12 août 1989	
Tomates du pays	le kg <b>1.20</b>
Du vendredi 11 au samedi 12 août 1989	
Tresse au beurre	400 g <del>2.90</del> <b>2.40</b>
<b>Coop hits hebdo</b> du 9 au 15 août 1989	
Ice Tea Coop, multipack pauvre en calories, Pure Pak 4 x 1 litre	<del>3.40</del> <b>3.60</b>
Rösti Midi	Sachet de 500 g <del>2.40</del> <b>1.90</b>
Rösti Midi à la bernoise	Sachet de 500 g <del>3.60</del> <b>2.80</b>
<b>Yoghourts, toutes les sortes, en pot ou en pot en verre de 180 g -10 de moins</b> p.ex.: yoghourt au lait entier, moka. Le pot de 180 g <del>2.70</del> <b>-60</b>	
Tilsit 1 <sup>er</sup> , rouge ou vert à la coupe ou emballé sous vide	100 g <b>1.25</b>
Margarine Bonjour, avec 10% de beurre, le paquet de 4 x 125 g	<del>3.20</del> <b>2.50</b>
Steaks de viande hachée Gold Star les 2, 220 g	<del>3.10</del> <b>2.50</b>
Salami Nostrano coupé en tranches, et emballées en barquettes sous vide les 100 g	<b>2.30</b>
<b>Lessives et produits d'entretien</b>	
Génie Lavabo Lessive pour linge délicat, 2 x 400 g	duo <del>6.80</del> <b>5.40</b>
Flup nettoyant universel 2 bouteilles de 870 g	duo <del>6.40</del> <b>4.90</b>
<b>Aliments pour animaux</b>	
Bingo Diner - aliment complet pour chiens, le cabas de 2,5 kg	<del>3.80</del> <b>4.50</b>
Pal - aliment complet pour chiens au bœuf ou au poulet, la boîte de 405 g	<del>1.75</del> <b>1.30</b>
* Disponible dans les Centres Coop	
Brekkies au bœuf Aliment complet pour chats, 1 kg	<del>4.50</del> <b>3.50</b>

## coop Coop Valais

**POULET FRAIS**  
suisse  
kg **5.90**  
au lieu de 7.40

**CHARCUTERIE**  
assortie  
100 g **1.10**  
au lieu de 1.60

**MAGASIN OUVERT**  
TOUS LES JEUDIS SOIRS  
JUSQU'À 20 H.  
les samedis de 8h. à 17h.  
non-stop

**MEUBLES decarte saxon**

**! NOUVEAU N° TELEPHONE**  
Tél. 026 44 35 44  
13'500 m<sup>2</sup> d'exposition

**N un cadeau qui dure long... temps**

Le glacier du Trient, les gorges du Trient et du Triège, les cascades, les marmites glacières à Salvan, les traces de dinosaures à Vieux Emosson, les barrages d'Emosson et Salanfè, La Creusaz, ainsi que le Zoo alpin des Marécottes sont autant de buts d'excursions instructifs et divertissants.

**LE PARADIS DES PROMENEURS**  
à 1 1/2 h. de Genève  
et 1 h. de Lausanne

Offices du tourisme:  
1923 Les Marécottes-Salvan: 026 / 61 15 89  
1925 Finhaut: 026 / 68 11 80  
1929 Trient: 026 / 22 46 23/22 19 29

**VALAIS VALLEE D-U TRIENT**

Voilà la Vallée du Trient: un paradis des promeneurs, circuits de montagne, une végétation alpestre unique, un calme absolu et l'air pur de la montagne. Accordez-vous le plaisir de parcourir cette vallée, entre Martigny et Chamonix, au rythme tranquille du train à crémaillère, du funiculaire et du train panoramique d'Emosson et du car postal.

Transport:  
Train Martigny-Châtellard-Chamonix: 026 / 22 20 61  
Emosson: 026 / 68 12 36; Car postal: 026 / 22 26 72  
Télécabine de La Creusaz: 026 / 61 13 77

**Val-d'Illiez**  
Samedi 12 août 20 h 30  
Café de la Vallée - Café du Midi - Grande salle

**SUPER GRAND LOTO DE LA MI-ÉTÉ**  
du Club des patineurs de Val-d'Illiez

1 carte Fr. 30.- 2 cartes Fr. 50.-  
3 cartes Fr. 60.- Illimité Fr. 70.-  
(par la même personne)

Aperçu des lots:  
2 séries royales comprises dans l'abonnement  
livrets d'épargne, bons d'achats, cartons du boucher, épaule de génisse, demi-porc, côte fumée, corbeille mi-été, jambons, fromages.

Les cars BERNARD ☎ (025) 71 10 04

Horaires des bus mis gracieusement à votre disposition par les organisateurs

19 h 00 Martigny, gare CFF	19 h 05 Vevey, place du Marché
19 h 05 Vernayaz, église	19 h 10 La Tour-de-Peilz, station AGIP
19 h 15 Doréaz	19 h 15 Clarens, bâtiment SRE
19 h 20 Collonges	19 h 20 Montreux, place du Marché
19 h 30 Evionnaz, place du Collège	19 h 25 Territet, Grand-Hôtel
19 h 40 Saint-Maurice, gare CFF	19 h 30 Villeneuve, gare CFF
19 h 45 Bex, place du Marché	19 h 35 Roche, collège
19 h 50 Massongex, place de l'Eglise	19 h 40 Aigle, gare CFF
20 h 00 Monthey, place du Marché	19 h 45 Vionnaz, place du Village
20 h 05 Troistorrens, pl. de la Gare	19 h 50 Muraz, laiterie
	19 h 55 Collombey, maison de commune
	20 h 00 Champéry, place des cars
	Bus gratuit (y compris le retour)

Carte supplémentaire Fr. 1.-







**ZINAL** 1670-2900 m  
Centenaire au cœur d'adolescence, c'est la station par excellence pour celui qui cherche le calme et la détente



Sports d'été et d'hiver: piscine, tennis, mini-golf, courses et promenades de montagne, parapente et delta, téléphérique, 8 téléskis, 60 km de pistes, 10 km de pistes de fond, patinoire.  
Office du tourisme - ZINAL  
Tél. (027) 65 13 70  
Nouveau: hiver 89-90, 1 tennis couvert

**MILEOLAR S.A.**  
A disposition - Machine à teindre 2800 teintes  
Sierre + Martigny  
Route des Lacs 1 (devant la patinoire)  
Dépositaire pour le Valais: ERLENPUTZ S.A. SOCOL  
**COULEURS + VERNIS SIERRE - MARTIGNY**  
(027) 55 50 47 (026) 22 72 24



**Carrosserie de La Vallée**  
Tôlerie - Transformation  
Marbre universel  
Peinture au four 80   
Peinture spéciale  
**VIANIN-ROCCHI**  
3961 Vissoie - (027) 65 20 10



**AGENCE IMMOBILIERE BENOIST GERMANN**  
Agent immobilier lic. en droit  
027/65 16 39  
CH 3961 ZINAL  
LOCATION  
GERANCE  
VENTE



**RESTAURANT D'ALTITUDE**  
\* Fondues - Tartes Maison  
\* Plateau de fromages  
\* Chambres - 50 lits  
Famille Staub - à (027) 65 11 06

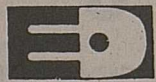
... votre prochaine assurance à la  
**FRIBOURGEOISE ASSURANCES**  
Toutes assurances  
MARC THEYTAZ  
Agent général  
1950 SION - (027) 22 61 66

** lys e voyages**  
jean-paul biaggi  
1950 SION  
Tél. (027) 22 53 63  
Télex 472 516



**GRIMENTZ**  
S. et O. Dumas-Genoud  
Tél. (027) 65 27 76  
**VALSPORT**  
Sport  
Mode  
Location  
Réparation

**Vive la joie Au Villageois**  
chez: Isabelle, Giselle et Michelle  
Ruelle du Manoir  
**SIERRE**



Concession A des téléphones  
Concessionnaire des SI de Sierre et de Sion  
ENTREPRISE  
**G. CRETTEL S.A.**  
+ Maîtrise fédérale + MONTANA + CRANS  
Magasin: Le Central, Crans - Bureau: Le Signal, Montana  
Tél. (027) 41 45 45 - 41 45 46  
Chefs monteurs: (027) 41 31 30 - 43 10 43 - 41 18 47

Pour votre sécurité il faut ce qu'il y a de mieux!  
**PNEU VAL**  
Zone ind. Vissigen, SION  
Tél. (027) 31 31 70  
\* Ouvert le samedi matin \*



- \* Gyserie
- \* Peinture
- \* Papiers peints
- \* Traitement de vieux bois

**FRANCOIS EPINEY**  
SIERRE  
Tél. (027) 55 27 30  
55 40 80



**Hôtel**  
Famille Serge Melly  
3961 Zinal  
34 lits, chambres confortables  
Restauration soignée  
Spécialités du pays  
Tél. (027) 65 14 66



On ne quitte pas Sierre Sans prendre un verre au  
**Men's Bar Pub Hôtel Europe**  
● Cocktails  
● Petite restauration  
● Grillades - Buffet de salades sur la terrasse  
Ouvert de 8 h   24 h  
Tél. (027) 55 24 31

# Dimanche 13 août

## SIERRE

# Jairo Correa: « Je



Personne ne le connaissait vraiment de ce côté-ci de l'Atlantique. A 34 ans, contrairement à Domingo Tibaduiza, Victor Mora ou Alvaro Meija, ces deux derniers anciens vainqueurs de la célèbre Corrida de la Saint-Sylvestre   Sao Paulo, Jairo Correa n'avait pas encore réussi à exporter son nom au-delà du continent américain. Il a fallu son arrivée surprise en Valais, un jour de juillet 1989, et ses deux excellents résultats dans les deux premières courses auxquelles il a participé (3e de Sierre - Crans-Montana le 30 juillet et premier de Thyon - la Dixence, dimanche dernier) pour que spécialistes de la course à pied et grand public se familiarisent enfin avec le nom de ce sympathique athlète de Bogota. A trois jours de Sierre - Zinal, le Colombien s'apprête même à faire sauter les dernières barrières qui le séparent encore de la grande notoriété internationale. Dimanche, il sera, en effet, au départ de la plus difficile et de la plus populaire des courses de montagne. Avec, dans la tête, l'idée bien arrêtée de la gagner.

- Jairo Correa, on vous connaît en tant que coureur à pied mais peu en tant qu'homme. Présentez-vous.

quartiers pauvres du sud de la ville, le 27 octobre 1954. J'ai donc 34 ans. Pour en dire plus, je pr ciserais que je suis le benjamin d'une famille de quatre garçons.

Marié, j'ai deux enfants, un garçon de 13 ans et une fille de 4 ans. Professionnellement, après des études gymnasiales et universitaires dans l'Idaho (collège) et le Nevada (Université de Reno), j'ai été engagé par le département de l'énergie de l'Etat de Colombie en qualité d'employé de bureau.

- A quand remontent approximativement vos débuts dans la course à pied?  
- J'ai toujours aimé courir. Il faut savoir que le quartier de Bogota dans lequel je suis n  voisinait directement avec la montagne. Petits, nous passions donc no-



Jairo Correa. Comme les cyclistes Herrera, Para et consorts, le Colombien a deux amours: la montagne, son terrain de prédilection, et... le café. De Colombie bien sûr.

Par Gérard Joris

tre temps à courir et à marcher dans la montagne. C'est comme cela que m'est venu le goût de la course à pied. Dès l'âge de 12 ans, j'ai reçu quelques petites bourses qui m'ont permis de m'entraîner toujours davantage et de progresser.

- On connaît quelques-unes de vos références. Quels sont vos principaux titres de gloire en course à pied?

- Mon premier grand résultat date de 1975. Lors des championnats sud-américains d'athlétisme, qui avaient lieu, cette année-là, au Paraguay, j'ai gagné le 3000 m steeple. Deux ans plus tard, au Chili, j'étais champion sud-américain des 5000 m et 10000 m. Puis, en 1977, je remportais à nouveau, en Uruguay cette fois, le titre sur 3000 m steeple. Entre-temps, j'ai terminé 4e de la Corrida de Sao Paulo en 1975. J'ai également été champion de cross-country aux Etats-Unis en 1979 et 1980. Dès 1981, je me suis lancé sur le marathon. Mon meilleur temps sur la distance est de 2 h 17', chrono réussi à Boston en 1984 (8e place). Auparavant j'ai été vice-champion sud-américain en 1983 en Argentine.

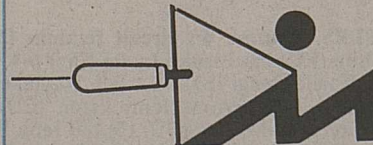
- Comment s'entraîne aujourd'hui chez lui, Jairo Correa?

- Cela dépend beaucoup des compétitions que je prépare. En général, je m'ent-

**Relais du Château de Villa Sierre**  
A. Besse gérant  
(027) 55 18 96



Centre de propagande et de dégustation de vins du Valais sélectionnés  
Spécialités régionales, assiette valaisanne, fondue, raclette



**Raphy Melly - Ayer**  
Entreprise de maçonnerie + Travaux publics  
Tél. (027) 65 19 84

### Edgar Savioz

Chauffages centraux  
Installations sanitaires et couverture

**Vissoie**  
Tél. (027) 65 13 13



## GARAGE DE FINGES

Sierre - Tél. (027) 55 10 06  
Garage de Chermignon Raoul Barras Chermignon-Dessus  
Agents locaux  
Garage Guy Theytaz Route de la Gemmi Salquenen



3976 No s-Sierre - Tél. (027) 55 07 30

Le spécialiste valaisan du froid depuis plus de 20 ans  
- Chambres froides, de congélation  
- Climatisation rafraichissement  
- Meubles frigorifiques de tous genres  
- Installations de récupération de chaleur  
Service après vente dans tout le Valais





# « Je ne crains personne »

traîne une fois par jour, le matin avant le travail entre 5 heures et 7 heures. Je cours environ 20 km par séance sur des terrains différents dans les environs de Bogota. Ça peut être sur la piste, sur la route ou en montagne, suivant la course qui m'attend.

- Ce voyage en Europe, c'est le premier que vous effectuez?

- Non. C'est la cinquième fois que je viens en Europe. Auparavant, j'ai eu l'occasion de courir un marathon en Suède (Stockholm), un demi-marathon en Angleterre, un cross-country en Tchécoslovaquie et une course sur route en Allemagne.

- Je constate que c'est la première fois que vous venez en Suisse. Quelle impression notre pays vous a-t-il faite?

- Quand tout va bien, tout est beau. Ici, tout me paraît propre, parfaitement organisé. J'aimerais bien que mon épouse le découvre à son tour. La seule chose qui me ferait un peu peur, ce serait sûrement l'hiver. Je crois qu'il fait très froid ici durant cette saison.

- Revenons à la course à pied. Vous avez couru deux épreuves jusqu'ici, Sierre - Crans-Montana et Thyon - la Dixence. Comment vous sentez-vous après ces deux compétitions?

- C'est la première fois que je cours deux compétitions en une semaine. Comme j'ai bien couru la première, cela m'a donné confiance pour Thyon - la Dixence que j'ai gagnée. Je peux donc dire que je me sens très bien, même si je ressens un peu la fatigue.

- Sierre - Zinal, c'est dans trois jours. Avez-vous déjà reconnu le parcours?

- Pour l'instant, je me suis contenté de récupérer les fatigues des deux courses précédentes. Je reconnaitrai une partie du parcours jeudi matin (réd. ce matin), soit le tronçon entre Chandolin et Zinal. Pour le reste, j'ai recueilli les impressions des coureurs qui sont déjà arrivés à Zinal et qui ont déjà fait la course. Cela me suffira.

- Sierre - Zinal, ce sont 31 km de course et 2000 m de dénivellation. Cela ne vous fait-il pas peur?

- J'ai déjà couru plusieurs fois sur des distances de 30 km et plus. La longueur ne m'impressionne donc pas. Je ne crains pas non plus la montée, puisque c'est sur un parcours de ce type que je suis devenu champion de Colombie de la montagne. Ce que j'aime un peu moins, en revanche, c'est la descente. Mais ne vous faites pas

de souci. Si je suis en tête de la course avant la descente sur Zinal, je saurai m'en sortir à mon avantage.

- Votre 3e place à Sierre - Crans-Montana et votre victoire à Thyon - la Dixence font de vous le favori de Sierre - Zinal. Etes-vous prêt à relever le défi?

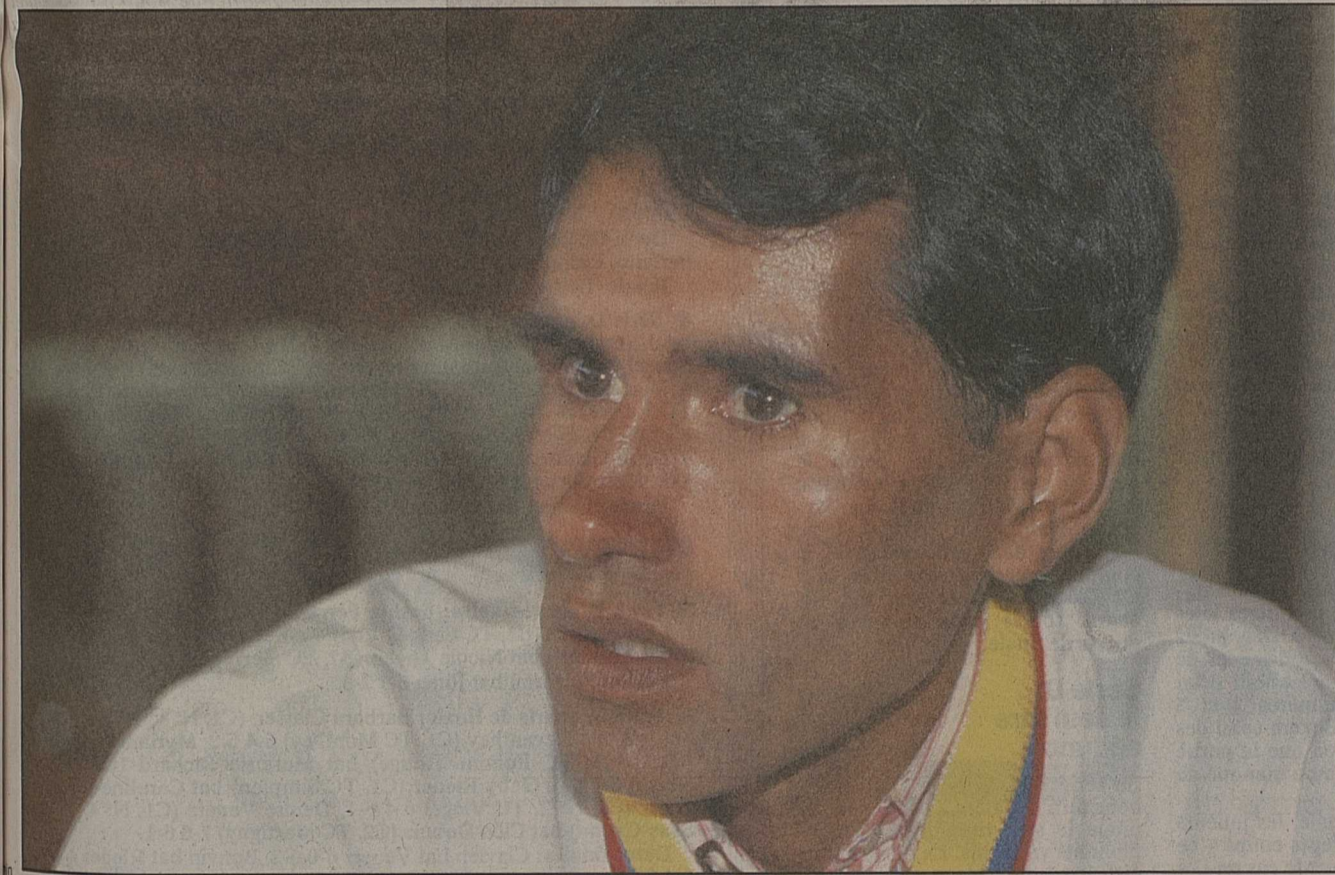
- Absolument. Mes résultats dans les deux courses précédentes m'ont mis en confiance. Je prendrai donc le départ pour gagner. Ce qu'il ne faut toutefois pas oublier, c'est qu'il y en aura dix ou vingt autres qui feront comme moi. Alors...

- Précisément, quels seront, à votre avis, vos plus dangereux rivaux?

- Je ne crains personne. Les athlètes contre lesquels j'ai couru à Sierre - Crans-Montana et à Thyon - la Dixence ne me font pas peur. Ce sont des coureurs à prendre au sérieux mais que j'ai déjà battus. Les autres, je ne les connais pas et il n'y a donc pas de raisons que je les craigne spécialement.

- Quelles conditions de course souhaitez-vous rencontrer, dimanche?

- Je supporte bien la chaleur. En fait, les conditions idéales pour moi seraient celles que nous avions dimanche dernier à Thyon - la Dixence.



**GYPSERIE-PEINTURE**

**E. ROSSI & Fils**

Entreprise de gypserie et peinture  
Papiers peints  
**VISSOIE**

Maîtrise fédérale  
Tél. (027) 65 17 47 - 65 17 40

La maison spécialisée pour l'entretien de vos chalets et appartements.

Chandolin Zinal Grimentz  
St-Luc Vercorin  
Sierre

**Source**

un nom, une maison  
une garantie

**HELVETIA ASSURANCES**

● Jean-Daniel Pralong agent général du Valais  
● Denis Ballestraz chef d'organisation  
● Léonce Glassier inspecteur d'organisation

**Agents locaux dans la vallée:**  
Denis Melly, Zinal 65 18 53  
Francis Barmaz, Zinal 65 14 13  
Jean Vouardoux, Grimentz 65 10 06  
MM. Ammann et Caloz, Chandolin 65 18 66

**Anniversaires Promotion soit:**  
Robert Métraux pour Vissoie et Saint-Luc 65 14 04  
Rémy Vouardoux pour Grimentz, Mayoux et Saint-Jean 65 18 22

Depuis le 1er janvier 1988 nous concluons également des contrats responsabilité civile entreprise, accidents, véhicules à moteur.

Dans un cadre nouveau

Café de la **Gougra** Restaurant

St-Jean Fam. C. Zufferey-Melly  
027/65 13 03

★ Spécialités valaisannes  
★ Fondue (coup du milieu offert par la patronne)  
★ Menu gastronomique annivard sur commande (Conseil d'Etat)

**ARTICLES SPIRIDON**

Pour la course à pied, le jogging, les loisirs: le spécialiste c'est **ARTICLES SPIRIDON**  
1922 SALVAN  
Prospectus sur demande  
Vente par correspondance  
Nombreuses exclusivités  
Tél. (026) 61 13 41 + répondeur

Installation ultramoderne  
Béton frais  
Sable - Gravier

**ED. PRAZ & Cie. SIERRE**

Le spécialiste du  
**POT D'ÉCHAPPEMENT**

Stock - Vente - Pose

**ARCIONI SA**  
L'ennemi du bruit  
Av. Maurice-Troillet 65 - SION  
Tél. (027) 23 53 23

**Hôtel-Restaurant PLAMPRAS**  
Fam. U. Zufferey, propr.  
3961 Chandolin  
Tél. (027) 65 12 68

Sur le chemin de la grande course pédestre, Sierre-Chandolin-Zinal, pour vous marcheurs et estivants.

**LATHION-VOYAGES**  
VOS VACANCES...  
**UN TEMPS FORT!**  
Sion Sierre Martigny

**VAL D'ANNIVIERS**

VOTRE CONSEILLER EN IMMOBILIER

bourse immobilière  
VIDÉOTELEX \*6711#

**ROBERT METRAUX**  
3961 VISSOIE 027/65 14 04

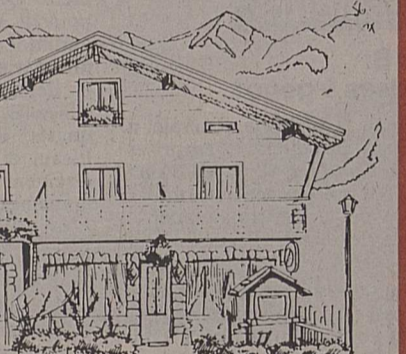
**Sports Grimentz**  
Lucien Epiney et Fils

Vente 65 12 42  
Location 65 15 68  
Tennis - Montagne - Confection Cordonnerie

Semelles confortables en 10 min

**La Fougère**

Direction Yveline Jaffray-Fauvet  
3961 Saint-Luc  
Tél. (027) 65 11 76  
65 10 40



**AGOM SA**

**CENTRE VALAISAN DU PNEU.**

Centre électronique de géométrie  
Pont-de-la-Morge  
Tél. (027) 36 12 72  
Sierre - Tél. (027) 55 83 83

**MELLY**  
JEAN-MICHEL

Tél. (027) 65 13 79 - 65 19 71

**Zinal-Anniviers**  
Bâtiment - Transport  
Génie civil

**DESSIMOZ S.A.**  
Travaux publics  
Av. de France 62  
SION

Tél. (027) 22 92 74  
(027) 36 11 05

**DESSIMOZ**

Après la course:  
une **BONNE COUPE GLACÉE** chez:

**PANIGAS**

Rue Ancien-Cimetière 2  
**SIERRE**  
Tél. (027) 55 62 96

**R. SALAMIN & FILS**

CARRELAGES  
REVÊTEMENTS  
MOSAÏQUES  
MARBRES

3960 SIERRE  
Anc. rte de Salquenen  
Tél. (027) 55 06 69

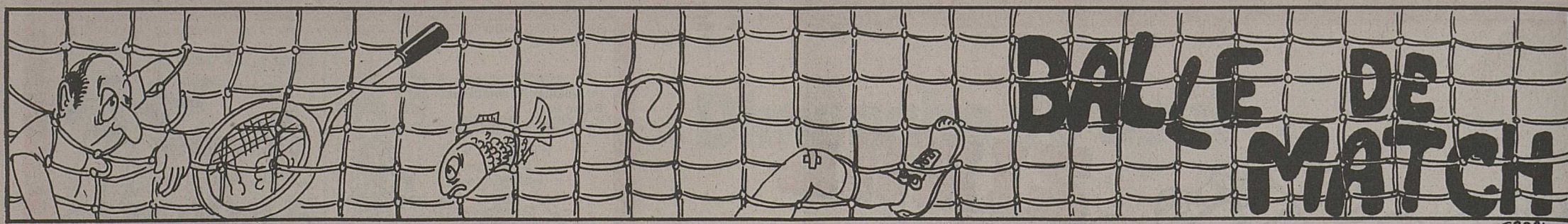
**STÉPHANE SAVIOZ**

Entreprise de terrassement  
3961 MAYOUX  
Tél. (027) 65 26 94

**Café-Restaurant Edelweiss**  
Mottec (à 2 km de Zinal)

★ Chambres  
★ Restauration à toute heure  
★ Grillades sur la terrasse

Famille Gaston Epiney



Championnats valaisans des séries B, C et D à Sion et Sierre

## Le Valais commence à Valère et finit à Brigue...

Etape du calendrier très prisée des tennismen et tennismen, les championnats valaisans d'été des séries B, C et D, millésime 1989, ont tourné leur page. Sur les courts des TC Sierre, Valère et Gravelone, les



Raffi Teysseire (Viège). Champion valaisan de série B.

### Messieurs

#### Série B: surprises à gogo!

Le tableau B, en règle générale, a été marqué par quelques surprises de taille. Ainsi, les B3 ou les B non classés ont volé la vedette aux B1 et B2, même si c'est finalement le grand favori Raffi Teysseire qui s'est imposé.

En huitièmes de finale, Nicolas Deslarzes (B2, tête de série numéro 4) «offrait» une perf à Guy Dubath (B3), pendant que Diego Gertschen (B2) subissait la loi d'A-



lain Pfammatter (B non classé). A la décharge de Gertschen, soulignons que celui-ci venait de fêter, deux jours auparavant... la naissance de son deuxième fils! Ceci explique peut-être cela...

Le ton était donné. En quarts de finale, le vent de folie constaté la veille continua de souffler sur Pont-Chalais. Heureux bénéficiaire d'un «bye» au premier tour, le B2 Alexandre Mudry, pour le moins désinvolte, fut littéralement corrigé par Olivier Mabillard, B3 limité techniquement mais irréprochable physiquement et mentale-

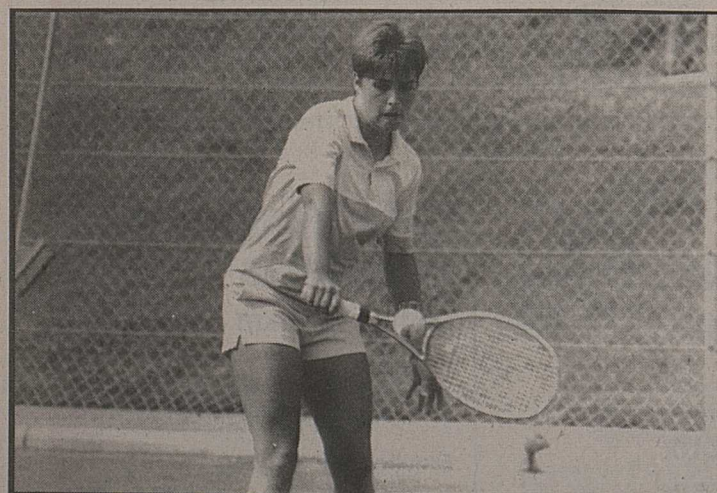
## On a aussi joué en double

● Série C, messieurs, demi-finales: Bellwald-Z'Bären battent Christian Turin-Piero Cirello (Monthey) 6-3 6-1; P. Zen-Ruffinen-B. Savioz (Gravelone) battent C. Klingele-P. Rieder (Simplon) 6-2 4-6 6-1. Finale: Zen-Ruffinen-Savioz battent Bellwald-Z'Bären 6-4 6-4.

● Série C, demi-finales: Leiggner-Venetz battent C. Tequia-G. Caloz (Sierre) 6-1 6-2; Clavien-Richard battent G. Rieder-C. Emery (Simplon-Sierre) 6-3 2-0 abandon. Finale: Leiggner-Venetz battent Clavien-Richard 6-1 7-6.

● Série D, messieurs, finale: G. Barras-E. Favre (Chermignon) battent S. et A. Kalbermatter (Saint-Nicolas) 6-4 6-4.

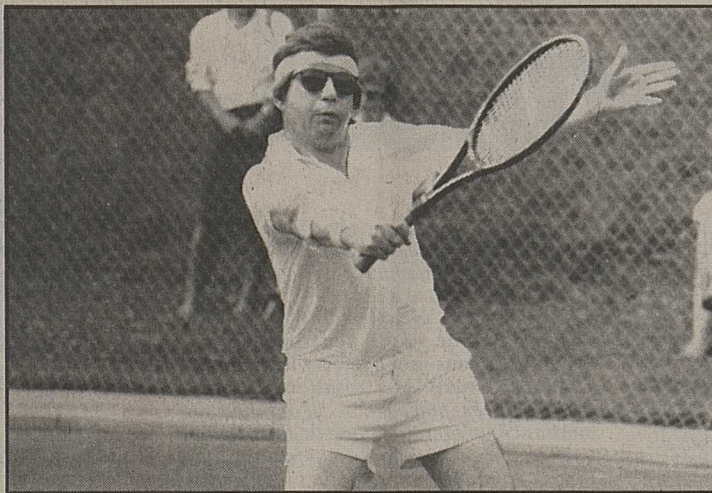
● Série D, dames, finale: C. Lagneaux-I. Fontannaz (Martigny) battent R. Bruttin-I. Hornberger (Alusuisse) 6-3 6-4.



Saskia Ferrarini (Brigue). Championne valaisanne de série B.

Gibus

Haut-Valaisans ont raflé trois des six titres en jeu, dont deux en série B, catégorie reine. Les Valaisans du Centre se partagent les autres lauriers, alors que ceux du Bas sont rentrés bredouilles et n'ont plus que



Christoph Bellwald (Viège). Champion valaisan de série C. Gibus

ceux du Bas sont rentrés bredouilles et n'ont plus que cinq matches en deux jours. Ainsi, Lehner et Gomez profiteront de la fatigue adverse pour faire la différence au troisième set.

### Dames

#### Série B: Monologue haut-valaisan

En l'absence de Mireille Carrupt et des autres B1 du canton, les Haut-Valaisannes ont frappé fort en série B. Quatre d'entre elles, si l'on admet que la Sierroise Nicole Théler joue pour le TC Viège, ont composé le dernier carré d'as. Tête de série numéro 1, Saskia Ferrarini, déjà finaliste en hiver, a logiquement été sacrée championne valaisanne.

#### Série C: Clavien confirme

Gagnante de tous les tournois auxquels elle a participé cette saison, en Valais du moins, Barbara Clavien a confirmé aux «valaisans». Sur l'ensemble du tournoi, la jeune Sierroise (13 ans, encore D il y a douze mois) n'a pas perdu le moindre set. En finale, elle a battu sa copine de la Pomme Rouge Myriam Bonvin.

A noter, dans cette catégorie, le comportement remarquable des C2 Cléo Dubuis et Marjorie Richard, toutes deux stoppées en quarts de finale.

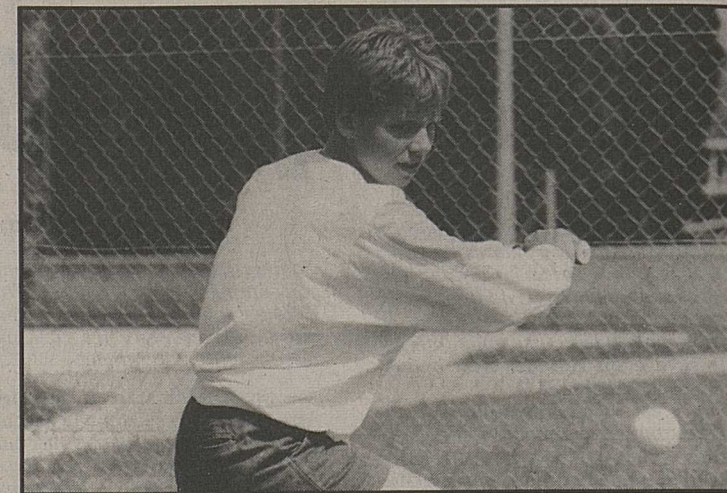
#### Série D: le seul titre séduits

En série D, la jeune Nathalie Debons du TC Valère a offert à la capitale le seul titre de ces championnats valaisans. La tête de série numéro 3 du tableau a surtout été inquiétée en demi-finales face à Isabelle Hornberger, défaite 4-6 au troisième set. En finale, Nathalie a disposé sans bavure de l'Octodurienne Chantal Lagneaux, qui avait déjà eu l'occasion de se distinguer en tournoi cette saison.

Quant à Irène Fontannaz, tête de série numéro 1, elle a «succombé» en quarts de finale déjà, face à la Viégeoise Tina Clementz. Crab

En demi-finales toutefois, la technique ne suffisait plus. Encore fallait-il avoir des jambes entraînées, puisque déjà sollicitées par

les yeux pour pleurer. Lorsque le Valais commence à Valère et finit à Brigue... Place maintenant aux championnats cantonaux juniors, jeunes seniors et seniors, qui scelleront la saison estivale.



Vincent Lehner (Sierre). Champion valaisan de série D. Gibus

## SET PAR SET

### Messieurs

● Série B, quarts de finale: Raffi Teysseire (B1, N° 1, TC Viège) bat Blaise Germanier (B2, TC Valère) 7-6 6-1, Beat Summermatter (B non classé, TC Zermatt) bat Guy Dubath (B3, TC Valère) 7-5 6-2, Alain Pfammatter (B non classé, TC Viège) bat Michel Rappaz (B2, N° 3, TC Valère) 6-3 6-2, Olivier Mabillard (B3, TC Chalais et CIS) bat Alexandre Mudry (B2, N° 2, TC Montana-Crans) 6-3 6-3.

● Demi-finales: Teysseire bat Summermatter 4-6 6-4 7-6, Mabillard bat Pfammatter 6-4 6-0.

● Finale: Teysseire bat Mabillard 7-5 6-4.

● Série C, quarts de finale: Patrick Zen-Ruffinen (C1, N° 1, TC Gravelone) bat Eric Bonvin (C2, TC Sierre) 6-1 6-1, Christoph Bellwald (C1, N° 7, TC Viège) bat Christoph Klingele (C1, N° 4, TC Simplon) 6-3 6-4, Laurent Kälin (C1, N° 9, TC Sierre) bat Walter Berchtold (C1, N° 6, TC Simplon) 7-5 4-6 6-0, Hans-Rüdi Z'Bären (C1, N° 8, TC Rarogne) bat Gilles Imhof (C1, N° 2, TC Chippis) 7-6 1-6 7-5.

● Demi-finales: Bellwald bat Zen-Ruffinen 6-2 2-1 abandon volontaire, Kälin bat Z'Bären 6-2 6-4.

● Finale: Bellwald bat Kälin 6-3 6-3.

● Série D, quarts de finale: Serge Métrailler (TC Valère) bat Roland Rossier (TC Saint-Martin) 6-2 6-3, Vincent Lehner (N° 6, TC Sierre) bat Michel Anthamatten (N° 16, TC Saas-Grund) 2-6 6-2 6-4, Vincent Gomez (N° 5, TC Montana-Crans) bat Frédéric Sidler (TC Valère) 6-7 6-3 6-0, Jean-Philippe Métrailler (TC Collombey-Muraz) bat Peter Volken (N° 8, TC Simplon) 6-2 6-3.

● Demi-finales: Lehner bat S. Métrailler 6-2 2-6 6-4, Gomez bat J.-P. Métrailler 1-6 6-2 6-2.

● Finale: Lehner bat Gomez 6-7 6-3 6-3.

### Dames

● Série B, demi-finales: Saskia Ferrarini (B2, N° 1, TC Brigue) bat Evi Venetz (B3, TC Saas-Grund) 6-4 6-2, Darian Julien (B2, N° 2, TC Zermatt) bat Nicole Théler (B2, TC Sierre) 6-0 6-2.

● Finale: Ferrarini bat Julien 6-3 7-5.

● Série C, quarts de finale: Barbara Clavien (C1, N° 1, TC Sierre) bat Isabelle Devanthey (C1, TC Monthey) 6-4 6-2, Myriam Bonvin (C1, N° 3, TC Pomme Rouge) bat Marjorie Richard (C2, TC Sierre) 6-2 6-3, Gaby Rieder (C1, TC Simplon) bat Caroline Leiggener (C1, N° 2, TC Viège) 6-4 6-1, Denise Venetz (C1, N° 4, TC Saas-Grund) bat Cléo Dubuis (C2, TC Martigny) 7-6 6-1.

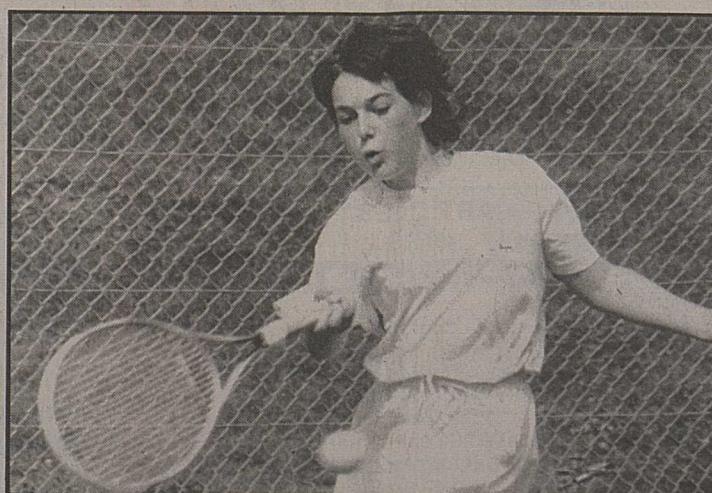
● Demi-finales: Clavien bat Venetz 6-0 6-2, Bonvin bat Rieder 4-6 6-4 6-2.

● Finale: Clavien bat Bonvin 6-2 6-4.

● Série D, quarts de finale: Isabelle Hornberger (N° 5, TC Alusuisse) bat Tina Clementz (TC Viège) 6-2 6-3, Nathalie Debons (N° 3, Valère) bat Angela Passeraub (TC Tufetsch) 7-5 6-2, Ariana Bellwald (N° 6, TC Viège) bat Diane Marrin (N° 4, TC Verbier) 6-2 3-0 abandon, Chantal Lagneaux (N° 8, TC Martigny) bat Carole Largey (N° 2, TC Grône) 2-6 6-1 6-3.

● Demi-finales: Debons bat Hornberger 6-4 4-6 6-4, Lagneaux bat Bellwald 7-5 6-4.

● Finale: Debons bat Lagneaux 6-2 6-4.



Barbara Clavien (Sierre). Championne valaisanne de série C.

Gibus



Nathalie Debons (Valère). Championne valaisanne de série D.

Gibus



Rôti de porc  
épaule

**11.-**

le kg

**POULET FRAIS  
FRANÇAIS**

le kg

**5.90**

**MORTADELLA  
DI BOLOGNA**

100 g

**1.50**

**RAGOÛT  
DE PORC**

le kg

**10.-**

**FONTAL  
FRANÇAIS**

45 % mg

100 g

**-.95**

**VIN ROUGE  
VALENCIA**

70 cl

**2.25**

**FILET  
DE  
CARRELET**

le kg

**15.-**

 **PLACETTE**

Sion / Monthey / Sierre

*Egalement à Sion*

*c'est moins cher*

**Café Hospes Mercure**  
1 kg **14.20**

**Arôme Maggi**  
litre **7.90**

**Tomme Jean-Louis nature**  
100 g **1.20**

**Chips Famille Zweifel**  
300 g **3.95**

**Johannisberg «Grand Bouquet» PROVINS**  
7/10 **7.20**

**Crème à café Orlait**  
demi-litre **2.75**

**Savon Fa**  
3 x 125 g **2.40**

**Laque Contessa**  
300 ml **3.95**

**Fruits et légumes: Abricot du Valais**  
1 kg **2.70**

**Bouilli I**  
500 g **6.-**

**Ragoût de bœuf**  
500 g **7.50**

**Gervelas**  
paire **1.40**

**DANS NOS BOUCHERIES**

**SUTER Qualité**

**Dans nos 3 marchés**  
**MARTIGNY - SION - EYHOLZ**  
Route de Fully      Sous-Gare      Près Viège

### Tirage au sort de la tombola de la kermesse de Verbier du 5 août 1989

1er prix:	1 Opel Corsa 1300 Garage Granges, Martigny + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	No 334
2e prix:	un bon pour un voyage aux Baléares Verbier-Tours, agence de voyages + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	1278
3e prix:	1 Mountain bike Jet Sport Verbier + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	1160
4e prix:	bon pour un week-end de ski, Téléverbier + 3 T-shirts, Pub Mont-Fort, Verbier + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	355
5e prix:	bon pour un week-end de ski, Téléverbier + un fromage à raclette, La Chaumière + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	393
6e prix:	bon pour un week-end de ski, Téléverbier + un bon de la Boutique DAVIS, val. 100.- + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	703
7e prix:	bon pour un week-end de ski, Téléverbier + bon pour 2 pizzas au Fer à Cheval + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	376
8e prix:	bon pour un week-end de ski, Téléverbier + 1 Sweat-shirt Ski-Service + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	1526
9e prix:	bon pour une journée de ski, Téléverbier + 1 Sweat-shirt Ski-Service + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis + 1 carton de 6 bouteilles Provins	286
10e prix:	bon pour une journée de ski, Téléverbier + 1 Sweat-shirt Cretton Sport + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis + 1 carton de 6 bouteilles Provins	1554
11e prix:	bon pour une journée de ski, Téléverbier + Sweat-shirt Cretton Sport + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis + 1 carton de 6 bouteilles Provins	1330
12e prix:	bon pour une journée de ski, Téléverbier + Sweat-shirt Cretton Sport + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis + 1 carton de 6 bouteilles Provins	516
13e prix:	bon pour une journée de ski, Téléverbier + Sweat-shirt Degagée + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis + 1 carton de 6 bouteilles Provins	1056
14e prix:	1 carton de 6 bouteilles Provins + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	1451
15e prix:	1 carton de 6 bouteilles Provins + 1 T-shirt Verbier, Boutique Davis	1210

Les lots sont à retirer auprès de l'Office du tourisme de Verbier, place Centrale, dans le délai d'un mois.

**Le Comité**  
36-081175

### RENCONTRES

**Célibataire, 46 ans,**  
rencontrerait demoiselle ou dame pour rompre solitude.  
Ecrire sous chiffre T 36-304728, Publicitas, 1951 Sion.  
036-304728

### Publication de tir

Des exercices de tir seront exécutés comme suit:  
**Place de tir:** Stand de lancement de grenades du bois Noir, Epinassey SE Saint-Maurice.  
**Jours de tir:**  
Lundi 14.8.89 0800-1800  
Mercredi 16.8.89 0700-1500  
Jeudi 17.8.89 0800-1800  
**Pour les détails on se référera aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.**  
Demandes concernant les tirs: dès le 3 août 1989, téléphone 025/65 24 21.  
Le commandement:  
ER inf mont 210

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**Aminona, Crans-Montana,**  
vente directe du copropriétaire  
**appartement 4 pièces**  
sud-ouest, avec balcon, meublé, dans résidence avec piscine, sauna et tennis.  
Prix: Fr. 225 000.-  
Tél. (027) 41 37 96 de 9 à 12 heures et de 15 à 18 heures.  
036-839168

**Vous désirez acheter ou vendre**  
à des conditions intéressantes  
- appartement  
- villa  
- chalet  
(Région Bas-Valais).  
Contactez-nous au (025) 71 60 70  
**La Chênaie Monthey S.A.**  
036-543544

A louer à Corin  
**magnifique petit 2-pièces**  
Libre tout de suite.  
Tél. (027) 55 62 22 bureau  
(027) 55 69 75 privé.  
036-436067

A vendre à Crans, résidence Rochemont B,  
**appartement 2 pièces**  
dans chalet à l'architecture valaisanne traditionnelle. Situation calme, à proximité du golf et des remontées mécaniques.  
- Rez, dès 44 m², dès Fr. 149 000.-  
- 1er étage, dès 41 m², dès Fr. 159 000.-  
- 2e étage, duplex avec galerie, 94 m², Fr. 315 000.-  
- Place de parc dans garage souterrain, Fr. 25 000.-  
**Autorisation de vente aux étrangers.**  
Renseignements et visites:  
36-543267

**un homme**  
âge et qualités en rapport. Pas sérieuse s'abstenir.  
Tél. (029) 2 59 10.  
036-425624

**Déménagements**  
**Garde-meubles**  
**TORNAY**  
Saint-Maurice - Tél. (025) 65 26 66  
036-510865

**Montana-Bluche, à louer tout de suite à l'année, meublé ou non meublé**  
**appartement attique 4 1/2 pièces**  
tout confort, avec galerie, cheminée française, garage.  
Exposition plein sud avec vue panoramique imprenable.  
Loyer mensuel y compris charges: Fr. 1350.-  
Tél. (027) 41 68 61.  
036-839164

*Vous êtes invités à visiter ces*  
**PLAISANTES VILLAS JUMELLES de 4 1/2 pièces**  
sur les hauts de **MONTHÉY**

A louer à Plan-Conthey  
**3 1/2-pièces**  
entièrement rénové, avec cuisine bien agencée + place de parc.  
Fr. 900.- charges comprises.  
Libre tout de suite.  
Renseignements et visites sans engagement. Tél. (027) 22 66 23.  
036-543489

A louer à Champlan  
**studio meublé**  
Loyer: Fr. 445.- plus charges.  
Libre tout de suite.  
Tél. (027) 22 85 77.  
036-543602

**Crédit personnel**  
**Rapide et discret.**  
Etranger avec permis A ou B accepté.  
Tél. (026) 22 71 84, le soir de 18 à 21 heures.  
036-400892

**Les tentes du Bonheur**  
  
sont plus chouette, meilleures et moins chères qu'ailleurs!  
**AU BONHEUR**  
Place du midi 50, SION  
36-539670

**A LOUER**  
VOUVRY  
Ch. des Peupliers 1  
**Appartement de 4 1/2 pièces**  
Libre: dès le 1er septembre 1989.  
Fr. 780.- + charges.  
**LIVIT**  
LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE  
RUE SAINT-PIERRE 4  
1003 LAUSANNE, TÉL. (021) 312 28 15

• 110 et 130 m² env. habitables + sous-sol  
• Cheminée, partiellement boisé  
• 2 salles d'eau  
• Parking souterrain  
Grâce à notre système de financement analogue à l'aide fédérale.  
**Fonds propres: Fr. 54 000.-**  
**Charges fin. dès Fr. 2120.-**  
**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025/26 48 11

A louer à Vouvry  
magnifiques appartements  
**2 1/2 et 3 1/2 pièces**  
avec jardin, dès Fr. 850.-, sans charges, dans petit immeuble neuf. Tranquillité. Dès le 1er septembre.  
Tél. (021) 964 13 90.  
036-839172

**Pour vous offrir une chaîne Hi-Fi-Procrédit**  
  
027-23 50 23  
**X procrédit**

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à  
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15  
Av. des Mayennets 5 de 13.45 à 18.00  
1951 Sion  
ou téléphoner

**027-23 50 23**

**X procrédit**

Rapidement  
Mon prêt  
Procrédit  
Simple et sûr  
8/NOU/02/Je



**LA VIE QUI VA**

**SOUVENIRS, SOUVENIRS**

**C'était en 1959**

En août 1959, il y a trente ans donc, on parlait beaucoup du Laos, du Tibet, de l'Argentine et de l'Algérie. Les rencontres entre Eisenhower et Khrouchev faisaient également la une des journaux. Et à part ça? Eh bien! On annonce que Yul Brynner a élu domicile à Rolle, pour vaquer à son occupation favorite: le reportage photo. Et puis, il semblerait bien que la reine Elisabeth attende un troisième héritier. Cela à l'heure où une étoile des nuits parisiennes a quitté ce monde: il s'agit du directeur du Maxim's, que l'on appelle tout simplement Albert, comme tous les princes régnants.

A propos de règne, parlons des représentants du Venezuela. Tandis que l'ancien ministre de l'Intérieur, en exil à Paris, prend son déjeuner dans un hôtel de Monte-Carlo, voilà que surgit dans la salle à manger le ministre d'Etat en fonction qui fonce sur la «victime» de la dernière révolution en date. En riposte, l'ex-ministre casse une assiette, et se sert de la porcelaine ébréchée comme arme défensive. Bilan: une morsure au poignet pour lui, une vingtaine de points de suture pour son adversaire, des habits en lambeaux, et des tables renversées...

En Afrique, pendant ce

temps, se déroule le procès des hommes-crocodiles. Ceux-ci s'en sont pris à une tribu rivale, se livrant sur leurs victimes à des rituels non dénués de motivations gastronomiques, et déguisant leurs meurtres en méfaits «crocodilesques».

Entre ces mœurs diplomatiques et cannibales, la Suisse se contente d'un conflit entre un pianiste réfugié hongrois et une comédienne zurichoise. La dame se plaint de tapage, le musicien proteste de son bon droit, en criant au téléphone: «Si vous frappez de nouveau à la paroi, je viens chez vous, et je vous tue ou je mets le feu à votre appartement. Vous ne connaissez pas ce dont les Hongrois sont capables.»

Tout aussi guerrière, la déclaration d'un prix Nobel de chimie américain. De passage à Hiroshima, il affirme que les expériences nucléaires ont déjà doublé la dose de carbone 14 dans l'atmosphère. «A l'avenir, les mères donneront naissance à des bébés monstrueux, qui auront deux têtes, ou un œil, ou trois jambes», prédit-il.

La science, pas toujours aussi nocive, s'attelle au problème des mouches tsé-tsé en Belgique. Pour débarrasser le Congo de cette plaie, des bio-

logistes pratiquent un élevage intensif. Les femelles seront éliminées, et les mâles relâchés après un traitement radioactif qui rendra tout rapport stérile à jamais...

Autre nouvelle «animale»: un fermier d'Oxford a remplacé la litière traditionnelle par des matelas en plastique. Ses vaches sont nettement plus heureuses, affirme-t-il.

Le bonheur hippique, cela existe aussi. La Fondation suisse pour le cheval vient d'inaugurer près des Breuleux une «maison de retraite» pour chevaux méritants. Y ont déjà leur entrée les quatre derniers chevaux des postes de Suisse, et un étalon offert par Perón au Conseil fédéral...

De la bienveillance, passons à l'utopie faite réalité, avec ce grandiose projet en cours de réalisation en Colombie. Dans une mine de sel désaffectée, architectes et ouvriers s'emploient à bâtir une cathédrale souterraine de la dimension de Notre-Dame de Paris. Avec, à l'intérieur, un autel en sel d'un seul bloc pesant dix tonnes...

Voilà des travaux encore plus démesurés que ceux du complexe de Grande Dixence, qui s'achèvent gentiment...

Fabienne Luisier

**FEMMES**

**Gourmandise**

TOMMES VAUDOISES POÊLÉES

Six tommes vaudoises, un œuf, de la chapelure. (On compte une tomme par personne). Passer les tommes vaudoises dans l'œuf battu puis les rouler soigneusement dans la chapelure. Faire revenir doucement ces tommes dans de l'huile chaude. Les dorer à point et les servir avec des pommes de terre en robe et une salade grecque: tomates, salade verte coupée, olives, oignons hachés et morceaux de féta (fromage de chèvre) le tout assaisonné à l'huile d'olive.

**Pensée**

*On peut rêver d'une société où règnerait la justice et où il n'y aurait plus de place pour le hasard; on peut rêver d'une société où l'amour dominerait et d'où l'on aurait éliminé la concurrence et la lutte; on peut rêver de privilégier la liberté et la fraternité en un monde où l'on aurait supprimé les ambitions et les contraintes, les frustrations et les haines. On peut tenter de réaliser ces rêves; si l'on y parvient, on n'aura réussi qu'à construire un enfer.*  
(Julien Cheverny, «Propos de mauvais goût»)

**Un bouquet romantique... c'est maintenant!**

Les hortensias sont en fleurs maintenant, mais vous pouvez déjà penser à vos bouquets d'hiver! Cueillez ces belles fleurs raffinées et suspendez le gros bouquet la tête en bas jusqu'à ce que les fleurs soient vraiment sèches. Vous pouvez aussi les sécher en mettant le bouquet dans de l'eau avec de l'antigel (moitié-moitié). Laissez les fleurs quelques jours dans cette solution puis pendez le bouquet dans un endroit sec. Vous aurez un magnifique arrangement pour cet hiver. Une suggestion: une fois les fleurs séchées, vous pouvez en colorier quelques-unes avec un spray. Cela fera un très bel effet dans une grosse soupière blanche!

**Le grand shampoing**

Donnez un coup de jeunesse à vos brosses à cheveux, pinceaux à maquillage, éponges à fond de teint et houppettes. Faites un petit bain avec du shampoing doux et laissez tremper toutes vos affaires. Faites bien rendre l'eau des pinceaux à maquillage: poudres, fards, fonds de teint vont se diluer dans cette solution. Rincez plusieurs fois et laissez enfin tremper dans une eau où vous aurez ajouté un peu de crème de balsame. Vous laisserez sécher ces précieux instruments au soleil sur un linge. Quelle douceur!

**Croquez sans soucis!**

Une toute nouvelle solution pour un problème jusqu'alors «intenable» au sens du mot dans le domaine de la fixation des prothèses dentaires. Solution développée par des scientifiques après de longues recherches et tests: la super crème collante «fittydent». L'accent est principalement mis sur «collante», à l'encontre des autres produits adhésifs. Grâce à cette nouvelle crème collante vos troisièmes dents ont une fixation sûre et solide, même les mouvements latéraux sont exclus. L'efficacité de la fixation peut se prolonger pour la mâchoire supérieure de un à plusieurs jours et jusqu'à 24 heures pour la mâchoire inférieure. Ce qui veut dire que la prothèse dentaire peut être, selon convenance, aussi portée la nuit. Dans l'emploi journalier, la nouvelle crème collante offre l'avantage de ne pas s'éroder sous la prothèse, ainsi aucun résidu alimentaire ne peut s'introduire sous celle-ci et un nettoyage normal des dents est à nouveau possible. Conclusion: «fittydent» n'a pas d'arrière-goût désagréable et ne peut être érodé. Il offre un tout nouveau sentiment naturel en portant les prothèses, en buvant, en mangeant et en parlant. Comme si l'on avait à nouveau ses propres dents. Vous pouvez obtenir cette crème ainsi que des comprimés nettoyants en pharmacie et en droguerie.



Photo Voigt + Cie S.A., Romanshorn.

LA CHRONIQUE DE MARIA GESSLER

**JEUX**

**Les métiers du cirque**

AU	UR	PRE	DOM	GU	ECU	JON
VEN	HER	RO	TE	SAL	MA	ILI
CI	TRA	BRI	ZIS	AC	LE	PE
TE	GUS	GI	TE	RE	TA	TIM
EUR	YE	EQU	TRI	CU	PT	TE
GI	GL	QUE	BA	STI	GUS	EUR
SE	LO	STE	EN	QUE	DI	BAN

Assemblez deux ou plusieurs cases de la grille que nous vous proposons. Avec les lettres de ces cases, vous pouvez jouer à retrouver treize noms concernant chacun l'un des différents métiers du cirque. Chaque case n'est à utiliser qu'une fois.

Solution quelque part dans ce journal.

YANN

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_

**Mais où est donc Ornicar?**

Gaby Zryd-Sauthier

Editions Pillet, Martigny

**FEUILLETON**

**Résumé:** Qui est Ornicar? Des notables de Martigny et de Chamonix jouent au détectives amateur. Halte! Danger! Ils interviennent avec ingénuité dans un affrontement entre deux bandes de gangster, celle du Tondu, et celle du Greco avec son lieutenant Vango.

- Un beau travail! gronda quelqu'un dans son dos. le vieillard qui interpellait M. Luy avait du temps à perdre. L'élégance de sa tenue et de sa diction le classait parmi ces hôteliers d'autrefois, rompus à la dissertation courtoise sur le temps et la météo. L'interlocuteur idéal...  
- Vous avez vu qui a fait le coup?  
- Non. Et pourtant, je me lève tôt. En entendant du bruit, j'ai regardé à la fenêtre. «Tiens, me suis-je dit, il est matinal aujourd'hui, le service de la voirie!»  
- C'était le service communal?

- La camionnette tout pareil. Je l'ai dit à la police. Même couleur beige...  
- Même inscriptions?  
- Tiens! Maintenant que j'y pense... il manquait la réclame pour le vin, sur le côté.  
Voyant l'air étonné de M. Luy, le vieux monsieur expliqua:  
- Allez voir la camionnette à Angelo! D'un côté «Syndicat d'initiative de Vallorcine» et de l'autre un autocollant «Si l'eau est polluée, buvez du Volland, Côtes du Rhône». Et bien, cette inscription manquait...Il faut que j'aille dire cela à la mairie!  
- Avant, j'aurais une question à vous poser, Monsieur, si vous voulez bien?  
- Faites vite!

Voyant son interlocuteur pressé de le quitter, M. Luy interrogea sans préambule:  
- Pourriez-vous me réciter les conjonctions de coordination comme on vous les a apprises à l'école?  
L'octogénaire se redressa de toute sa taille et toisa l'homme de cinquante ans:  
- Si tu ne sais pas faire tout seul tes devoirs de vacances, mon petit, va vers ta maman!  
Fier d'avoir rivé son clou à un insolent, il traîna plus loin sur ses pantouffles de feutre, sans accorder un regard à notre professeur.

Pendant ce temps, Roland bloquait la cabine téléphonique et feuilletait le répertoire, au grand étonnement d'une passante. ... Cars de Chamonix, cars SAT... Pas de cars Orni, Orny, Aurny Cars. Après tout, il pourrait s'agir d'un employé dans l'une de ces entreprises de transport?  
*A suivre*



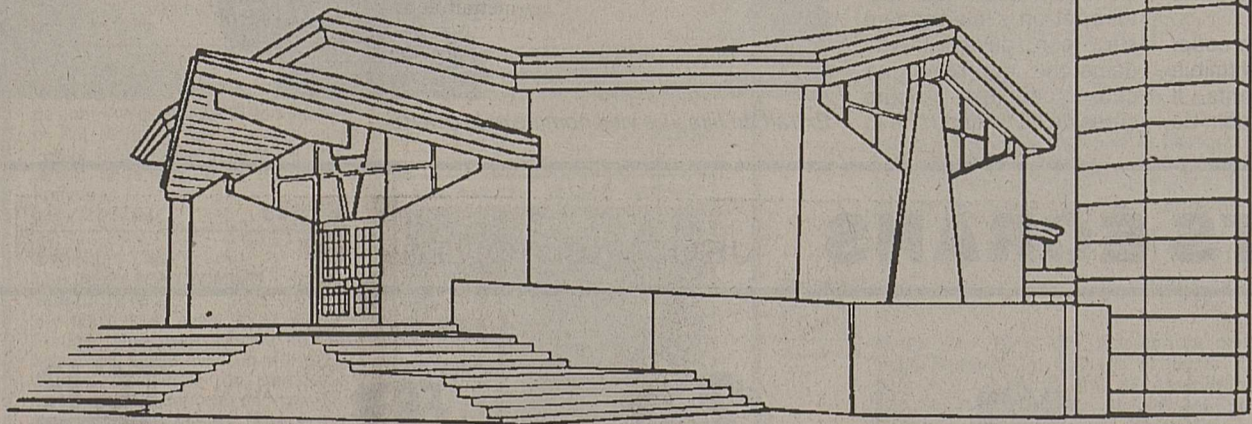


# crans-montana

SUR SIERRE SUISSE SCHWEIZ SVIZZERA SWITZERLAND

## Inauguration et bénédiction de la chapelle

# SAINT-CHRISTOPHE



Chapelle Saint-Christophe  
11 et 12 août 1989 à 20 h 45

## concerts

en faveur de la chapelle

### Œuvres inédites

**Ensemble instrumental**  
dir. Johan-Anton Rettenbacher

Solistes: **Dany Bonvin** et  
**Jiggs Whigham**, trombones

**Chœurs paroissiaux**,  
dir. Jean-Louis Nanchen

**Brass Band Régional**,  
dir. Claude Morard

Le même programme sera diffusé les deux soirs

### Vente et réservations des billets:

Bureau des semaines musicales	41 46 40
Office du Tourisme, Crans	41 21 32
Office du Tourisme, Montana	41 30 41

### NOTICE

Deux amis musiciens et hôtes fidèles de Crans-Montana, MM. Otto Schütt et Johan-Anton Rettenbacher ont proposé au conseil paroissial de fêter l'inauguration de la nouvelle Chapelle de Crans en créant une œuvre musicale inédite. Ainsi est né "Hommage à Saint-Christophe" recueil de mélodies qui seront interprétées en grande première les 10 et 11 août 1989. Le même programme sera présenté les deux soirs à 20 h 45 dans le cadre magnifique de la Chapelle Saint-Christophe. Vous découvrirez tout d'abord un ensemble instrumental symphonique où le trombone sera roi grâce à MM. Dany Bonvin et Jiggs Whigham, solistes de réputation internationale. Vous entendrez ensuite, les Chœurs paroissiaux de la station pour une invitation à la louange et à la prière. Enfin, la présence d'un Brass Band Régional donnera l'éclat festif populaire, tel que nous l'aimons en Valais. L'ensemble des pièces de concert est déjà gravé sur disques compacts et cassettes. Avec ce modeste souvenir discographique, nous espérons rappeler le long cheminement qu'il aura fallu pour agrandir la chapelle et par là même, remercier tous les bienfaiteurs qui ont concouru à sa réalisation.

### Programme de la fête

#### Mardi 15.8.89

- 09h00 Défilé de la fanfare ECHO DES BOIS (Grand garage Place de la Chapelle)
- 09h30: Messe et bénédiction de la Chapelle et de la Salle paroissiale par Monseigneur Bullet Gabriel, évêque auxiliaire de Lausanne- Genève - Fribourg (intérieur de la Chapelle)
- 11h00: Allocution du président de la Paroisse, M. Bonvin Prosper. Allocution du Président-Député de la Commune de Montana, M. Robyr Jérémie. Allocution de M. le curé Gruber
- 11h00: Concert de la fanfare ECHO DES BOIS et du Chœur Mixte St-Hymnemode de Crans-Montana. Apéritif offert par les Communes du Haut-Plateau
- 12h30: Repas officiel des invités à la Salle Intercommunale du Scandia
- 12h00 Sur la place Scandia
- 19h00: Fête du 15 août avec la participation de l'ECHO DES BOIS + BRICOLE ET SON ORGUE DE BARBARIE (cantines, jeux).

Bureau d'Etudes et de construction  
**P. Pralong**  
3963 Crans

Installations sanitaires  
**Joseph Clivaz & Fils SA**  
3963 Crans

Installations sanitaires  
**Géo Bonvin SA**  
3963 Crans

Installations sanitaires  
**Sylvain Bétrisey**  
1978 Lens

Installation électrique  
**Service Industriel de Sion**  
3962 Montana

Installation électrique  
**G. Crettol SA**  
3962 Montana

Entreprise de menuiserie  
**Fernand Barras & Fils SA**  
3971 Chermignon

Entreprise de menuiserie  
**Benjamin Cina & Fils SA**  
3962 Montana

Entreprise de menuiserie  
**Charles Besse**  
1978 Lens

Entreprise de menuiserie  
**Berclaz Montana SA**  
3962 Montana

Entreprise de peinture  
**Eric Barras & William Rey**  
3971 Chermignon

Entreprise de peinture  
**Marius Cordonier**  
3971 Chermignon

Entreprise de chauffage  
**Germain & Roger Rey**  
3963 Crans

Installation de ventilation  
**Thermair SA**  
1950 Sion

Revêtement de sols  
**Jean-Claude Rey**  
3963 Crans

Revêtement de sols  
**Francois Robyr SA**  
3962 Montana

Entreprise de vitrerie  
**Guy-Claude Zanoli**  
3971 Chermignon

Entreprise de nettoyage  
**René Zermatten**  
3975 Bluche

Bureau d'Etude  
**Dany Lamon**  
3960 Sierre

Entreprise de maçonnerie  
**H. Bétrisey & Fils SA**  
1950 Sion

Bureau d'Ingénieur Génie rural  
**Jean-Pierre Duc**  
3963 Crans

**Commune de Lens**  
1978 Lens  
**Bureau d'Ingénieur SA**  
3960 Sierre

Consortium  
**Barras-Mittaz-Rey**  
3963 Crans

Magasin Téléshop  
**Jacky Castella**  
3963 Crans

Usine de béton précontraint  
**Elément SA**  
1712 Tavel

Entreprise de menuiserie  
**Michel Favre**  
3962 Montana

Forage - Sciage de béton  
**Diamcoupe SA**  
1010 Lausanne 21

Entreprises de charpente  
**A. Pralong & F. + M. Moix**  
3971 Chermignon

Vitraux d'art  
**Jean-Pierre Pralong**  
1950 Sion

Installations sanitaires  
**Géo Bonvin SA + S. Bétrisey**  
3963 Crans

Entreprise de parois mobiles  
**Pascal Gabella**  
1004 Lausanne

Vitraux d'art  
**Albert Chavaz**  
1965 Savièse

Bureau d'architecture  
**Consortium Becca & P. Pralong**  
3963 Crans

Entreprise de serrurerie  
**Josias Rywalski**  
3978 Flanthey

Fonderie de cloches  
**H. Ruetschi SA**  
5001 Aarau

Manufacture d'orgues  
**Charly Stauffer**  
3960 Corin/Sierre

Michel Eltschinger  
**Vitreaux**  
1752 Villars-sur-Glâne

**Gérard Clivaz**  
3971 Chermignon

Bureau d'ingénieur  
**Louis Bonvin**  
3960 Sierre  
**Yvon Mathieu**  
3963 Crans

Consortium Chermignon  
**V. Mittaz et Fils SA**  
3963 Crans

La Winterthur  
**par Agence Barras**  
3963 Crans

La Bâloise  
**par Agence Cristal**  
3963 Crans

La Suisse  
**par Gilles Favre**  
3963 Crans

La Vaudoise  
**par Jean-Laurent Mittaz**  
3962 Montana



# Le Levron AU PAYS DU SOLEIL

Situé au-dessus de Vollèges, à 1300 m d'altitude, au pied de la Pierre-à-Voir, embrassant à la fois les deux vallées de Bagnes et de Ferret et un cirque grandiose de montagnes, Le Levron est le village le plus haut de la commune. On l'atteint par une route tortueuse, aisée et facile, qui grimpe à flanc de coteau et qui «harcèle» les cols du Lein et du Tronc, reliant ainsi l'Entremont à Saxon et Martigny.

Vaste commune que celle de Vollèges à laquelle appartient Le Levron. Elle couvre le flanc sud de la montagne qui lui procure un ensoleillement hors du commun et s'étend sur le flanc nord jusque dans les forêts de Chemin-Dessus.

## Lieu de passage

Paradoxalement, ce village qui semble être perdu sur les hauts d'Etier a connu toutes sortes de peuplades qui ont fréquenté ses routes pour franchir la montagne. Les premiers habitants qui se sont fixés au Levron le firent sans doute déjà dans la préhistoire. Avec les cols du Lein, qui mène à Saxon, ou du Tronc, qui rejoint Martigny, preuve est faite que l'endroit n'est pas vraiment désuet. Le

Lein est le prolongement logique du Grand-Saint-Bernard en direction du nord, permettant de nombreux échanges avec l'Italie voisine.

Au Moyen Age, la liaison Sembrancher-Le Levron-Saxon constituait le chemin le plus court et le plus sûr reliant l'Entremont - donc l'Italie du Nord - et le Haut-Valais, le Simplon étant peu utilisé à cette époque. Il est, de plus, certain qu'avant la construction de la voie de chemin de fer, nombre de voyageurs ont arpenté ces routes pour se rendre au Saint-Bernard ou même à Rome.

## La bataille de l'eau

S'il fut bien fréquenté, il fut très tôt habité. Le fait marquant qui

trace le peuplement de la région, c'est bien sûr la nécessité de subvenir aux besoins vitaux et plus particulièrement le problème de l'eau. Surplombant le village, se trouvait le hameau de Curala. Situé dans une zone difficile, il subit les érosions, lesquelles le firent glisser sur Vollèges au XVe siècle. Les Levronnains résolurent alors d'aller chercher une source fiable afin de ne plus être tributaires des précipitations qui remplissaient la fontaine du village.

Comme rien ne permettait de le faire aux abords du Levron, ils durent se diriger vers la commune de Bagnes jusque sur les hauts de Verbier au lieu dit La Chaux. Le problème restait de faire traverser à ce bisse «le cirque de la Pierre-à-Voir», cette fameuse terre en

érosion. En 1492, les droits sur l'eau étant acquis, le torrent fonctionnera durant près de cinq cents ans, jusqu'en 1923.

## Quatre cents habitants

Le climat est une composante essentielle dans la vie du village. La bonne exposition qui procure une grande luminosité occasionne parfois la sécheresse et exclut toute exploitation sportive durant l'hiver. Les récoltes de fraises confirment ces tendances bizarres. La production en 1988 de plus de 100 000 kilos fut six fois supérieure à celle de l'année précédente.

Le village peut être divisé en deux parties fort distinctes: l'an-



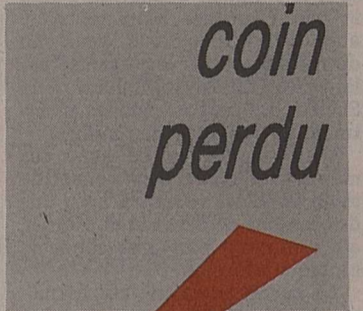
Le Levron, le village le plus peuplé de la commune après Vollèges.



La rencontre de deux époques: la chapelle aux lignes modernes et les chalets burinés par le temps.

cienne, qui constitue le noyau, où les vieilles maisons, aujourd'hui en partie rénovées, s'entassent le long de la rue principale et des petites ruelles; la nouvelle, caractérisée par les toutes récentes constructions disséminées dans la «périphérie».

Au cœur du village s'élève la laiterie construite en 1952, laquelle recueille le lait des trente producteurs, deux épiceries, la poste et un nouveau café attenant au congélateur collectif. A l'ouest, près de l'église, l'école reçoit une quarantaine d'enfants répartis en trois classes: une classe enfantine et deux primaires comprenant trois degrés chacune. La population, 370 habitants, s'occupe encore de la terre ou œuvre en majorité dans les entreprises de construction de Verbier, Orsières et Martigny. Les résidents secondaires sont en grande partie des gens de Suisse romande, bien que deux ressortissants de Hong Kong séjournent régulièrement au «Champs des Lièvres», sens étymologique du Levron. Après Vollèges, c'est le village le plus peuplé de la commune et qui a retrouvé aux dernières élections, avec M. Bertrand Terretaz, la présidence perdue voici un siècle. En fait, il s'agit d'une amusante rivalité qui oppose les



deux villages, lesquels, depuis toujours, se disputent le titre du plus important.

Au fil des siècles, les problèmes de l'eau ou du travail n'ont pas eu raison de ses habitants qui ont voulu garder domicile au pays, quitte à travailler dans la région. A l'abri des tourments des stations d'hiver, Le Levron donne à ceux qui veulent bien venir le voir un peu des secrets accumulés au fil des années et que vous saurez peut-être découvrir si vous passez par le Lein ou le Tronc.

Christophe Spadone ■

# Ces animaux dont on se méfie à tort

En période estivale, le Valais reçoit des milliers d'estivants venus de partout y chercher le soleil et la détente dans un contact étroit avec la nature. Pour le citadin habitué à l'extrême tension d'une vie trépidante, le dépaysement est total. C'est comme un autre monde qui s'ouvre devant les pas de ces émigrants temporaires, surtout les enfants qui découvrent pour la première fois le spectacle d'un glacier, d'une prairie émaillée de fleurs ou d'un torrent turbulent dévalant la pente.

Dans cette nature si généreusement offerte aux visiteurs sur les deux rives du Rhône, l'esprit curieux pourra faire des découvertes qui le récompenseront largement de ses efforts et de la patience, inscrivait maintes pages merveilleuses au chapitre de ses souvenirs de vacances. A une condition toutefois: qu'il sache faire la part de la légende et des réalités et aban-

donner tout préjugé.

Le Valais - comme d'ailleurs toutes les régions campagnardes ou montagnardes - est en effet un pays où l'imagination populaire à l'égard des bêtes a créé d'innombrables romans.

Ne parlons pas de ce fameux «monstre» qui défraya la chronique en son temps et que chacun affirmait avoir rencontré un jour ou l'autre. Tout y avait passé avant qu'un coup de fusil ne permette de mettre un point final à des hypothèses souvent teintées d'un esprit farceur. Ne parlons pas non plus de ces serpents géants que les bergers voyaient régulièrement cracher du feu de leurs gueules, certains soirs d'été, sur les alpages. Ni de ces rapaces ailés fantastiques qui fondaient du haut du ciel pour emporter dans leurs serres des veaux ou d'autres pièces de bétail...

En revanche, la mauvaise ré-

Photos G. Laurent

putation faite à certains animaux subsiste, malgré les communications écrites ou orales faites régulièrement à ce sujet, et certaines croyances ont la vie si dure que le citadin, passant l'été en Valais, sera tenté d'y accorder crédit.

Tous les oiseaux de nuit, en principe, sont touchés par cette sorte de malédiction, parce que leur cri était considéré comme signe de mauvais présages. Tous les maléfices étaient attribués à la chauve-souris, ce charmant animal que les spéléologues et certains naturalistes nous ont appris à mieux connaître et apprécier. Autrefois, on le clouait sur les portes des granges pour conjurer le mauvais sort.

La plupart des reptiles sont également mal notés. Qu'il soit vert et voilà qu'on accuse le lézard de

planter ses crocs recourbés dans la chair sans que rien ne lui fasse lâcher prise! La couleuvre elle-même, que l'on sait d'un naturel paisible, sera écrasée parce que l'on imagine qu'en certaines occasions elle peut mordre!

Si l'on savait combien tous ces animaux ont peur de l'homme - c'est le cas également de la vipère - que de charmants spectacles se réserveraient-on, en observant de près ces bêtes plutôt qu'en les faisant fuir.

## Le spectacle est partout

Il est partout dans la nature, en effet, ce spectacle de la vie des animaux qu'on peut surprendre si on

l'aborde sans préjugés.

Sans même essayer de repérer l'un des scorpions qui subsistent dans les collines près de Sion, sans être obligé d'escalader des arêtes pour surprendre un chamois, il est loisible à chacun de tirer intérêt et profit de scènes qui se passent aux abords mêmes d'un chalet.

Que ce soit le défilé de chenilles processionnaires dans un bois de pins alpestres, la construction d'une fourmière, le nourrissage d'une nichée de rouges-queues sous le toit du chalet ou le manège d'une marmotte aux abords de son terrier, les occasions de tels spectacles ne manquent pas.

Avec de la patience et les renseignements obtenus de la population locale sur l'habitat de certains animaux, l'amateur, magnétophone à la main et appareil photographique ou caméra en bandoulière, peut s'offrir un «safari» de très grand intérêt sans pour autant de-



voir se déplacer au cœur de l'Afrique.

C'est là un passe-temps de vacances que quelques-uns pratiquent avec assiduité depuis longtemps déjà. Mais dont ils ne parlent que très discrètement, jaloux qu'ils sont d'un bonheur qu'ils risqueraient de perdre s'il était trop largement partagé...

Georges Laurent ■



Le lézard vert en parade nuptiale.



Trois jeunes effraies. Grande destructrice de rongeurs, la chouette effraie niche dans les vieilles bâtisses.



L'inoffensive couleuvre à collier se nourrit surtout de têtards.





**ACTIONS DU 9 AU 12.08.89**

•• FROMAGES ••

**EMMENTAL**

kg **15.-**  
~~17.60~~

**ST. PAULIN**

kg **10.70**  
~~13.20~~

**GLAIEULS**  
du pays

bouquet  
de 5 pièces  
**4.-**

**MIGROS VALAIS**

SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS

**MAISON** AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion, dans centre commercial

**tea-room**

- crêperie - viennoiserie  
- 40 places environ  
- fermé les dimanches et le soir dès 19 heures.

Faire offres à:  
**Imec Services S.A.**  
case postale 859, 1951 Sion  
Tél. (027) 31 48 08.

036-543411

A vendre au Bouveret

**villa individuelle**

à proximité du lac.  
Comprenant au rez: 1 chambre à coucher, 1 salon, 1 salle d'eau, 1 cuisine, 1 réduit et à l'étage 2 chambres et 1 salle d'eau.

Tél. (027) 55 16 47.

036-542945

A vendre à Sierre, route d'Orzival, magnifique

**appartement 4½ pièces**

Fr. 320 000.- + garage pour Fr. 25 000.-.  
Conditions de paiement et prise de possession à discuter.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Régie immobilière René Antille, rue Rainer-Maria-Rilke 4 - 3960 Sierre Tél. (027) 55 88 33.

036-543598

A louer à Ardon, immeuble Résidence Virginia

**1 appartement 3½ pièces**

Fr. 700.- + charges

**1 appartement 2½ pièces**

Fr. 480.- + charges. Libre dès le 1er octobre 1989.

Tél. (027) 86 11 75.  
036-081122

A vendre à Vaas, bisse Lentine,

**vigne 2200 m²**

Rhin, 13e feuille, récolte pendante.

Faire offres sous chiffre S 36-543569, Publicitas, 1951 Sion.

036-543569

A louer à Crans-Montana

**appartement 3 pièces**

dans les combles d'un chalet de 3 appartements. Tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 31 15 20 ou 31 16 69.

036-081090

A vendre à Loye

**joli chalet**

4½ pièces, cheminée, salle de bain, 2e W.-C., grand balcon, vue sur vallée, parking, grand réduit, parc 700 m².

Tél. (027) 58 25 43 ou (042) 77 12 50.

036-304729

A louer à Sierre

**chambre**

pour 1 personne, à un homme, apprenti ou âgé, libre tout de suite.

Tél. (027) 55 31 87 (sonner longtemps).

036-111018

Cherche à louer

**local couvert**

RdC, 50 à 200 m², entre Sierre-Granges-Crans.

Ecrire sous chiffre M 36-081155, Publicitas, 1951 Sion.

036-081155

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Dans le but de développer la bio-construction, j'engage un

**dessinateur en bâtiment**

Date d'entrée à convenir.  
Faire offres avec les documents usuels à:  
**Atelier d'architecture Daniel Devanthey**, architecte ETS-UTS, conseiller en géobiologie, 6, rue du Bourg, 3960 SIERRE.

036-081146

**Restaurant La Charbonnière, Saint-Maurice**, cherche du 20 août au 31 octobre 1989, congé samedi et dimanche

**serveuse remplaçante**

ainsi qu'une

**dame pour nettoyage et buffet**

de 7 h 30 à 9 h 30.

Tél. (025) 65 29 91 de 11 à 17 heures.

036-100617

**Dancing cabaret Le Gallion à Sion** engage de suite ou à convenir

**serveurs**

Permis B ou C.

Faire offre avec photo à: case postale 422, 1951 Sion.

036-839165

**Le Home Zambotte à Savièse** cherche pour entrée immédiate **aides-soignantes**

ou formation jugée équivalente. Les offres sont à adressées par écrit à: M. Georges-Albert Héritier, directeur, case postale 91, 1965 Savièse, jusqu'au 20 août 1989.

036-081170

Jeune fille

**cherche place à Verbier**

pour la saison 89-90 comme serveuse. Je parle français et allemand, je connais les deux services.

Renata Fallegger, 1655 Im Fang.

036-839160

**Dès demain à Sion - Sierre - Martigny - Monthey**

**Cette fois, James Bond est seul. Et décidé à se venger.**

ALBERT R. BROCCOLI présente  
**TIMOTHY DALTON**  
dans l'œuvre de IAN FLEMING  
**JAMES BOND 007<sup>SM</sup>**  
**PERMIS DE TUER**  
(LICENCE TO KILL)

AVEC CAREY LOWELL · ROBERT DAVI · TALISA SOTO · ANTHONY ZERBE  
DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE ALEC MILLS  
MONTAGE PETER LAMONT  
MUSIQUE MICHAEL KAMEN  
PRODUCTION TOM PEVNER · BARBARA BROCCOLI  
SCÉNARIO MICHAEL G. WILSON · RICHARD MAIBAUM  
PARQUET ALBERT R. BROCCOLI · MICHAEL G. WILSON  
RÉALISATION JOHN GLEN

Bandes originales sur disques, cassettes et compact discs  
MCA RECORDS  
WEA  
DISTRIBUÉ PAR UNITED INTERNATIONAL PICTURES  
FILME EN PAL VHS VHS  
COULEURS PAR DELUXE  
COPRÉS TECHNOLOGIE  
UA

**Articles de marque à prix ABM!**

**TRISA DATA** brosses à dents: 2 à têtes allongées et 1 gratuite à tête réduite **5.80**

**GLORIA** shampooing 4 sortes 2 à 250 ml ~~7.-~~ **5.70**

**NIVEA** body milk 250 ml ~~4.80~~ **4.20**

**PALMOLIVE** savonnets 2 sortes 3 à 120 g ~~3.00~~ **2.50**

**Colgate** dentifrices fluor & minéral normal 2 x 115 g gel ~~5.80~~ **4.80**

**Colgate** dentifrices fluor & minéral Fresh Mint 2 x 104 g gel **5.80**

**ABM spécial**

28-A-8905

**VEHICULES AUTOMOBILES**

**Voiture accidentée**  
BMW 735i toutes options.  
Tél. (066) 66 44 61.  
036-839161

A vendre  
**Renault Espace TXE**  
1988, 44 000 km, toutes options.  
Valeur neuf: Fr. 38 000.-, cédée à Fr. 26 500.-.  
Tél. (027) 36 37 00.  
036-543367

**Offre super intéressante**  
**Sierra Leader break 2,0i**  
série 1989, pare-brise chauffant, différentiel auto-bloc., radiocassette, voiture de direction. Rabais 15 %.  
Tél. (027) 41 86 14 (le soir).  
036-081134

Belles occasions



**Garage Edelweiss**  
027/36 12 42

**Garanties et expertisées**

BMW 318i, 4 portes, rouge, 1988, 40 000 km	21 700.-
BMW 325i, + kit noire, 1987, 50 000 km	28 800.-
BMW 525 E aut. bordeaux, 1987, 82 000 km	17 900.-
Audi coupé Quattro turbo noire, 1984, 85 000 km	34 900.-
Range Rover Vogue aut. blanc-noir, 1986, 49 000 km	38 500.-
Ford Scorpio 2,8 Ghia aut. grise, 1986, 76 000 km	21 900.-

036-543520

A vendre  
**Alfa Romeo GTV 6**  
1985, expertisée. Fr. 11 900.- ou Fr. 280.- par mois.  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-677204

A vendre  
**fourgonnette VW diesel**  
Tél. (021) 731 21 80.  
22-079920

A vendre de particulier  
**Alfa America**  
V6 3.0, 46 000 km, options, exp., Fr. 21 000.-. Crédit ou leasing.  
Tél. (027) 86 18 54.  
036-839166

**BMW 323i**  
1986, 60 000 km, options, Fr. 15 000.-  
**VW Golf GTi 16V**  
1986, 50 000 km, Fr. 17 000.-  
**VW Passat Synchro**  
139 CV, 50 000 km, options, Fr. 22 000.-  
**Nissan Patrol 3,3 turbo diesel**  
1986, 80 000 km. Tél. (027) 86 31 25 et 86 34 07, midi-soir.  
036-543502

A vendre  
**Saab 9000i**  
ttes opt., gris mét., 1987, 42 000 km. Fr. 29 000.- ou Fr. 781.- par mois. Garantie OR.  
036-543502

**Toyota MR2**  
1987, 58 000 km, très bon état. 4 pneus hiver sur jantes, anti-vol. Prix à discuter.  
Tél. (025) 77 35 34, prof.  
036-425626

A vendre  
**Renault 5 GT**  
expertisée, 25 000 km, radiocassette, prix à discuter.  
Tél. (027) 27 32 10.  
036-081203


Lire les annonces c'est s'informer

**SOS DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 903 24 45

**Crédit rapide**  
jusqu'à 30 000.- et plus, sans formalités, discrétion assurée.  
Tél. (038) 51 18 33, de lundi à samedi, de 10 h à 20 h.  
06-507505

# DENNER SUPERDISCOUNT

**Vins suisses**



**Fendant Plein Soleil 1988 70 cl** ~~5.95~~ **4.95**  
**Dôle les Romains 1988 70 cl** ~~7.25~~ **6.25**

**Essayez nos Prix!**

**Hit de produits frais**

**LINEA Minarine**  
50% de calories en moins que la margarine  
250 g ~~1.85~~ **1.45**

**Chaque jour, frais et avantageux**

**bons de tabac**  
Maintenant, par cartouche de cigarettes du cartel, des d'une valeur de **Fr. 1.25**

**VAT 69**  
Finest Scotch Whisky  
40 Vol.% 70 cl **1.45**

**Bières allemandes**  
**Karlsbräu** boîtes 6x33 cl ~~4.50~~ **3.60**  
**Gold Ochsen Export** blonde 50 cl ~~3.90~~ **3.15** (+ dépôt -30)

**QUASAR Enregistreur stéréo à double cassette**  
Mod. 04-4680-2-5

- PLL-synthesizer tuner avec affichage LCD
- chercheur d'émetteur automatique et manuel
- radio OUC/OM avec 5 touches-mémoires/réseau
- égalizer à 5 réseaux
- 2 platines à cassettes
- prise pour écouteurs
- 2 haut-parleurs amovibles à 2 voies
- dimensions: 620x200x145 mm
- 1 an de garantie

**149.-**

**QUASAR Music center portatif avec autoreverse**  
Mod. 04-4900-1-7

- mécanisme à 2 cassettes (1x enregistrement/1x avec autoreverse)
- système de copie rapide, choix de la bande et compteur
- prises pour casque, microphone et CD/Aux
- puissance musicale 20 Watt
- 2 enceintes à 2 voies détachables
- alimentation par piles ou secteur
- 1 an de garantie

**169.50**

**Cré Angelo linges pour la vaisselle**  
- 100% coton  
- divers dessins  
3 pièces **3.90**

**BON 10.- Ultra Pampers**  
Boy + Girl Emballage économique

- Maxi 88x 9-18 kg	41.70
- Maxiplus 80x 10-20 kg	avec bon 10.-
- Midi 104x 4-10 kg	<b>31.70</b>

Ce bon est valable du 10.8. au 19.8.89 pour un Ultra Pampers. 1 seul bon valable par emballage.

**Ariel liquide** Lessive complète 30°-60° 3l ~~15.50~~ **12.90** (1l = 4.30)

**Protector** Lessive complète 30°-95° 3.75 kg (1 kg 3.86) ~~17.90~~ **14.50**

**Prima DUOPACK** Savon-crème liquide + recharge 2 sortes, 2 x 300 ml **4.95**


**Bidex Lotion** d'hygiène intime • naturel • à la camomille 2 x 125 ml ~~8.90~~ **5.90**

**En vente durant tout le mois d'août:**

<b>Café Jacobs</b> Jubila VAC moulu 500 g <del>6.70</del> <b>5.90</b>	<b>Café Hag</b> Café soluble, lyophilisé 100 g <del>7.80</del> <b>6.35</b>	<b>Granini</b> Nectar d'orange 1 litre <del>2.80</del> <b>1.95</b>	<b>Comella</b> Drink Choco UHT brique 5 dl <del>1.85</del> <b>-0.85</b>	<b>Suchard Express</b> 400 g <del>3.80</del> <b>3.35</b>	<b>DENNER</b> Birchermüesli 700 g <del>3.80</del> <b>2.40</b>	<b>Hero</b> Port. de confitures 12x30 g <del>3.80</del> <b>2.65</b> (100 g = -74)	<b>Thomy</b> Moutarde en verre 500 g <del>2.80</del> <b>1.95</b> (100 g = -39)
---	--	--	---	--	---	---	--

**Nous sommes toujours plus avantageux!** La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites! Valable dès le: 10.8.89 Do-32/10.08.89

**RESPECTEZ la nature!**



**LA MANDRINOISE CONTHEY**

AMIGOS TENHO VOS A DIZER QUE JÁ VIM DE FERIAS E ESTOU A VOSSA DESPOSIÇÃO.

ACTUALMENTE TEMOS AINDA 4 MERCEDES 190 D DIESEL E 200 CARROS DE OUTRAS MARCAS.

TEF. (027) 31 45 74, PINTO FRANCISCO.  
36-081138

**Restaurant Swiss-Plage, Salquenen**

**WEEK-END FOLKLORIQUE**

Vendredi 11 août, dès 20 heures  
bal avec «Les Apolo»

Samedi 12 août, dès 20 h 30  
Production avec le groupe français «Les Ebaudis Bressans»  
dès 22 heures: bal «Les Apolo»

Dimanche 13 août, dès 14 h 30  
Production avec les Ebaudis Bressans les Réchettes de Corin les Mayintson de la Noblya-Contra

Raclette - Grillade - Restauration à toute heure.

**LE GALION NIGHT-CLUB SION**

★ ★ ★

La traversée de la nuit avec le super quintette

**MAXI-MUSIC**

et Christina, Lori, Vera, Marlène, Linda, Flavia, Sandy Gaby

dès le 16 août 1989

**AL WOOD + DOMINOS SHOW BAND**

Ouvert le dimanche Entièrement climatisé

Commémoration de la mob

# Les facettes du diamant

Le «diamant», nom donné aux commémorations du 50e anniversaire de la mob, s'apprête à briller de mille feux. Le programme des manifestations séduoises a été dévoilé hier à la maison du Diable par le colonel Fauchère et son état-major.



Le colonel Antoine Fauchère entouré de son état-major.

SION (jcz). – «Il n'est pas question pour nous de fêter un épisode sombre de notre histoire, devait préciser le colonel Fauchère, commandant de la place de mobilisation de Sion, en guise de préambule. Mais il est de notre devoir de rendre hommage au demi-million d'hommes et de femmes qui ont accompli le service actif pendant les six ans de la Deuxième Guerre mondiale.»

Les activités commémoratives, prévues à Sion au mois de septembre, seront par ailleurs placées sous le signe de l'information. L'événement, tout important qu'il est, ne représente en effet qu'une page d'histoire parmi tant d'autres pour les jeunes générations. Expositions, films et réunions tenteront de faire comprendre à tous ceux qui n'ont pas vécu ces années difficiles, l'importance de la neutralité armée de notre pays en tant que garante de paix et de liberté.

Empreintes de réserve et de sobriété, les activités commémoratives sont placées sous le patronat du conseiller fédéral Villiger. Elles débiteront le vendredi 8 septembre avec la journée officielle, marquée par les allocutions de MM. Richard Gertschen, président du Conseil d'Etat, Gilbert Debons,

président de Sion, et le col Antoine Fauchère. La partie officielle sera accompagnée de productions de fanfares, de groupes folkloriques et des élèves de classes de danse du conservatoire.

## Exposition sur la Planta

Pendant trois jours, la place de la Planta accueillera, par ailleurs, une exposition illustrant les événements, tant civils que militaires. Conçue comme une place de village, cette exposition abordera des thèmes aussi divers que le plan Wahlen, la vie quotidienne du soldat ou l'importance des femmes pendant la guerre.

## Vétérans en nombre

Le samedi sera consacré aux vétérans. Ils sont plus de 1700 à avoir répondu favorablement à l'invitation des organisateurs. C'est sur la place de la Planta, qui rappellera à certains le lieu-même de leur engagement, que M. Bernard Bornet, vice-président du Conseil d'Etat, les accueillera.

Les participants seront ensuite transportés à la caserne de Sion pour une visite des lieux et un repas servi sous tente. Un jour de service pas comme les autres qui

sera dûment noté dans le livret de service et pour lequel ils recevront une «solde d'honneur» sous la forme d'un écu à l'effigie du général Guisan.

Le dimanche, enfin, une messe d'actions de grâce sera célébrée devant la cathédrale par le vicaire épiscopal, Henri Bérard. Après la cérémonie, un cortège défilera dans les rues de la capitale pour se rendre à l'apéritif servi sur la Planta.

## Souvenirs, souvenirs

En marge de ces manifestations, la salle de la Matze reçoit une série d'expositions philatéliques et photographiques ainsi qu'une maquette des terrains d'opération de la bataille du Rhin, présentée par M. Henri Georges. De plus, pour commémorer le 50e en musique, un concours de composition de marches a été lancé, et la marche primée sera jouée par une fanfare militaire.

Toute la population de Sion et des environs est invitée à participer aux différentes cérémonies de cette opération «diamant». Une occasion pour tous de remercier la génération du service actif et de lui témoigner la reconnaissance qui lui revient.

Concours international de violon

# Un jury attentif...



La tribune du jury à la salle du Grand Conseil.

SION (vp). – Les premiers éliminatoires du Concours international de violon Tibor Varga continueront à la salle du Grand Conseil, aujourd'hui à 9 h 30, 14 h 30, 20 heures, et demain à 9 h 30 et 14 h 30. Les seconds éliminatoires auront lieu dimanche, tandis que l'épreuve finale se déroulera mardi prochain.

Le jury du concours est composé des personnalités suivantes: M. René Schenker (Suisse), pré-

sident du jury, M. Stefan Gheorghiu (Roumanie), Mme Silvia Marcovici (Suisse), M. Victor Pikaisen (URSS), M. Georges Tessier (France), M. Roland Vamos (Etats-Unis) et Tibor Varga. Le secrétaire du jury est M. Henri Turel, tandis que M. Eric Lavanchy fonctionne comme président du concours.

Quatre pianistes, dont Mme Aline Baruchet-Demierre, accompagneront les candidats durant leurs prestations.

«Fées mystérieuses et clandestines»

# La vieille ville ensorcelée



Une fée qui a ensorcelé son jeune auditoire.

SION (vp). – La bibliothèque des jeunes, à Sion, conviait, mardi après-midi, une vingtaine d'enfants du passeport-vacances pour un petit tour dans le monde des fées.

L'animation était intitulée «Fées mystérieuses et clandestines». En fait de fée, les enfants étaient plutôt bien servis puisqu'ils ont pu caracoler dans les ruelles de la vieille ville de Sion avec une véritable

fée: Sonja Krecic qui s'est servi de sa baguette magique, de ses atours de princesse et de ses dons de conteuse pour les guider sur le parcours initiatique des bons petits lutins.

D'autres conteurs ont orienté les enfants sur les vieilles légendes valaisannes ou celles du pays de l'imaginaire: Albert Mariéthoz, Danièle Farine et Isabelle Quinodoz.

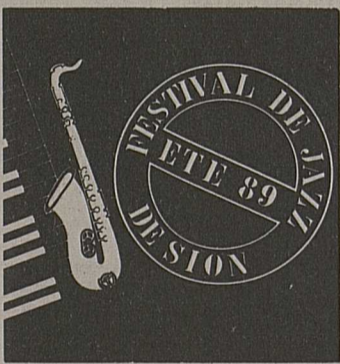
Tout ce petit monde a fait des

haltes dans les hauts lieux magiques de Sion: la maison de Plattea, le château des princes évêques, la tour du Chien. Les touristes, un peu étonnés, ont fini par se joindre au groupe pour chanter les ritournelles ensorceleuses.

Disons, pour finir, que les enfants n'ont pas vu la fée Carabosse. C'est bien connu, les fées n'aiment pas l'eau et il pleuvait décidément trop mardi après-midi.

Demain au Grand-Pont

# Le Rivertown Jazzband, des Pays-Bas



Ce vendredi, au Grand-Pont, un prestigieux ensemble hollandais: le Rivertown Jazzband.

SION (raph). – En cette fin de semaine, le Festival de jazz de Sion reçoit l'un des plus prestigieux représentants du style dixieland. Le jazz traditionnel est de nouveau à l'honneur, certes, mais un ton audessus. En effet, avec le Rivertown Jazzband – qui nous vient des Pays-Bas – le public séduoïse, d'alentour et d'ailleurs, aura le grand privilège de faire connaissance avec des musiciens de grande expérience, lesquels ont fréquenté et marqué des festivals

tels que Dortmund, Düsseldorf, Munich et Hambourg. Enregistrements, disques, radios, télévisions: une énumération de termes qui sont rentrés dans les... mœurs de ce magnifique ensemble batave. Les distinctions et autres premiers prix ne se comptent plus. La Belgique et le Japon, pour ne citer que ces deux extrêmes géographiques, font, par exemple, une consommation appréciable de ses microsillons. «Midnight in Moscow», vous connaissez? Ce titre figura aux hit-parades d'une multitude de sta-

tions radiophoniques de la planète. L'Argentine en a même fait un tube. Et qui voit-on impliqué dans cet immense succès? Le Rivertown Jazzband.

Alors, rendez-vous à la rue du Grand-Pont, ce vendredi, à 20 h 30.

Et, si les parapluies devaient s'ouvrir, franchissez le seuil de la cave Bonvin, à la rue des Remparts. Quant aux traditionnels bons d'entrée, la réception du NF les remettra aux plus «matinaux».

L'ensemble de l'académie aux Mayens-de-Chamoson

# Succès de violonistes en herbe...

Nous ne reviendrons pas sur le programme des violoncelles de la classe de Marcio Carneiro et des flûtes du professeur A. Magnin, programme dont nous avons dit tout le bien à l'occasion du concert de Chandolin.

Ces valeureux interprètes se produisaient une deuxième fois à la chapelle des Mayens-de-Chamoson, vendredi soir, devant un auditoire aussi compact et enchanté que lors du premier concert. Mais avant d'évoquer la surprise de la soirée, nous ne pouvons passer sous silence l'extraordinaire traduction pour flûte seule du «Caprice No 24» de Paganini que nous offrit Qiling Chen (Chine), laquelle fut chaleureusement applaudie et rappelée plusieurs fois. De même, il faut relever la merveilleuse entente musicale du

duo de flûtes Christine Vital et Sujezana Martinjak dans trois extraits de la «Flûte enchantée» de Mozart où S. Martinjak fit montre d'une souplesse dans le phrasé et d'une homogénéité sonore remarquable.

Mais le «clou» de la soirée fut la révélation d'un ensemble de quatre violonistes «en herbe» composé de Aïko Noda – Hikaru Tamura (Japon) et Patrizia Pacozzi – Carole Sierro (Valais). Elles interprétèrent un quatuor de Telemann: «Adagio - Grave - Allegro» avec une belle assurance, une justesse d'intonation et une rigueur rythmique étonnantes pour de si jeunes violonistes. Même l'équilibre d'ensemble ne souffrit nullement de la présence du «miviolon» d'Aïko Noda, dont la

sonorité rivalisait d'ampleur avec celle de ses partenaires plus âgées et possédant un violon de grandeur normale. Instants d'inoubliable émotion que la présence, au premier pupitre, d'Aïko Noda dont la tenue d'archet est toujours impeccable, l'autorité bien affirmée et la musicalité digne de son maître Tibor Varga dont nous avons, vendredi soir, une éclatante preuve de l'excellence et de l'efficacité de son enseignement. Et tout cela n'enlève rien au talent des trois autres partenaires d'Aïko, tant elles réussirent à se mettre au diapason de leur camarade.

Une merveilleuse «Heure musicale» qui fut suivie d'une sympathique réception offerte par la commune de Chamoson. Un grand merci aux organisateurs et à l'année prochaine... J.B.

# BASISpH

Une gamme en douceur.

Pour les peaux sensibles: la formule de soins tout en douceur.



Douche 300 ml 4.25  
Deo Roll-on 50 ml 4.20  
Lotion-Lavage 200 ml 4.10  
Shampooing 200 ml 4.30  
Crème-Traitante 75 ml 6.30

BDF Beiersdorf SA, Münchenstein/Bâle

prenez d'abord à l'

# UNIP

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

### MIGROS VALAIS

succursale de Sierre offre postes de

**1<sup>er</sup> vendeur-chef de rayon**  
secteur RTV, Hi-Fi, photos

**vendeuse qualifiée**  
rayon boulangerie, pâtisserie, traiteur

Salaire et prestations sociales convenables. 41 heures de travail hebdomadaire. 5 semaines de vacances par année.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à prendre contact directement avec le gérant du magasin, M. Berclaz, tél. (027) 55 24 42, ou à adresser les offres par écrit à la

36-543238

Société coopérative Migros Valais  
Tél. (026) 22 35 21  
1920 Martigny

Hôtel de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard cherche pour bazar

aides-vendeuses étudiantes  
Tél. (026) 87 11 53.  
036-081072

Entreprise de Bagnes cherche

apprentie court-pointière  
Tél. (026) 36 12 75.  
036-081094

auditeur de diététique  
Horaire libre. Possibilité de formation.  
Tél. (027) 86 41 63.  
036-304722

Portugais cherche travail

comme serrurier constructeur ou soudeur.  
Tél. (026) 22 75 12.  
036-400898

Urgent! On cherche pour Sion  
**jeune fille au pair**  
pour garder un bébé de 3 mois.  
Tél. (027) 31 45 77.  
036-081184

**Jeune fille**  
possédant CFC cherche place de vendeuse. Région Sion-Martigny environs.  
Tél. (027) 86 35 68.  
036-320185

Cherche **nurse** ou **jardinière d'enfants**  
pour s'occuper de 2 enfants (2 et 5 ans), à Paris, minimum une année.  
Tél. (027) 41 23 04.  
036-080986

# Usego

# et la Source

140 magasins tous près de chez vous

Offre de produits frais valable jusqu'au 12.8.89

**Pêches** 1.60  
extra grandes, d'Italie kg

**Tomates** 1.30  
aromatiques du pays kg

Vin blanc vaudois  
**Mont-sur-Rolle «Domaine de Favières»** 7.80  
1987/88 70 cl

Vin rouge  
**Algérie «Oran»** 2.20  
Sélection Ducep 1 litre (+ dépôt)

**Bschüssig** Pâtes aux œufs 1.70  
• Spaghetti  
• Cornettes  
• Nouilles 500 g

**Tomates pelées** - .70  
Tomodoro 240 g

**Parmodoro Hero** 2.85  
• Purée de tomates  
3 boîtes de 150 g

• Purée de tomates 1.75  
tube de 300 g (100 g - .58)

**Bac Deo** 5.20  
• Classic  
• Primavera  
• Magic Blue 175 ml (100 ml 2.97)

**Yogourt Hirz Extra**

Fruits + Arômes

180 g

**-.75**

**Demi crème UHT** 2.40  
à fouetter 25%  
1/4 litre

**Cervelas à griller** 2.-  
2 pièces 300 g

**Jambon cru en tranches** 3.85  
100 g

Actions Usego du 10.8. au 16.8.89

**Bière DAB Export blonde** -.75  
bouteille de 5 dl (+ dépôt)

**Buffy Grape** -.75  
1 litre (+ dépôt)

**Café Hag moulu, sous vide** 4.10  
250 g

**Café Hag en grains** 3.95  
250 g

Chocolat Suisse  
**La Reine Sport Fit** 1.15  
• Sport Fit  
• Sport Fit blanc 100 g

**Quanto Revitalisant textile** 6.25  
4 litres (1 lt. 1.56)

**Shampooing Timotei** 6.70  
nouvel emballage 2 x 250 ml

**Omo Lessive complète** 15.50  
5 kg + 1/2 kg gratuit (1 kg 2.82)

**Buvette de la Patinoire** cherche à partir du 21 août 1989  
**1 sommelière**  
Sans permis s'abstenir.  
Tél. (025) 71 74 71.  
036-839159

**Auberge-restaurant du Goubing** à Sierre cherche  
**extra sommelière remplaçante**  
pour 2 mois.  
Tél. (027) 55 11 18.  
036-543623

**Vous n'avez pas reçu votre journal! Veuillez appeler le (027) 23 57 57**

## GRUNDERCO

SATIGNY (GE) - AESCH (LU) - BERTSCHIKON (ZH) - DOMDIDIÉ (FR)  
Importateur pour la Suisse matériel agricole et communal  
cherche

### gestionnaire pour le magasin pièces détachées

**Profil du poste:**  
- gestion des commandes  
- mise à jour des tarifs  
- facturation  
- inventaires, etc.

**Nous demandons:**  
- personne dynamique ayant le sens du commerce  
- 25 à 35 ans  
- apte à travailler sur ordinateur  
- langues: français, allemand  
- quelques années expérience travaux administratifs  
- avantages: connaissances sommaires de mécanique.

**Nous offrons:**  
- poste stable à responsabilités et évolutif  
- salaire en rapport avec les capacités.

Lieu de travail: Satigny (GE).  
Envoyer certificats, curriculum vitae et prétentions de salaire à:  
GRUNDERCO S.A., service du personnel  
Rue de la Bergère 26  
1242 SATIGNY.

«L'urgent est l'ennemi de l'important.» (J.F. Kennedy)

Si vous êtes du même avis, écrivez-nous. Nous répondrons à chacun et chacune.

### Ingénieur Architecte constructeur Dessinateur

vos candidatures nous intéressent, pour l'immédiat comme pour plus tard. Une certaine expérience, de bonnes références et des motivations sérieuses sont indispensables.

Nous sommes un petit bureau d'études dans le domaine du bâtiment et du génie civil, avec un besoin de renforts immédiats mais aussi des projets d'avenir. Notre activité s'étend à la Suisse romande et, ponctuellement, à l'étranger, depuis Genève ou Lausanne.

Ecrire lettre manuscrite, avec curriculum vitae, références et desiderata sous chiffre R 18-045563 à Publicitas, 1211 Genève 3.

## mercure Restaurants

Pour notre établissement dans le centre commercial Riviera à Villeneuve (VD), nous cherchons, pour le 15 septembre ou à convenir,

**assistant de direction**

Votre travail dans cette position serait: remplacement du gérant, surveillance du service et de la cuisine, administration.

**Nous demandons:**  
- âge minimum de 24 ans  
- apprentissage de cuisinier  
- bonnes connaissances de la langue allemande.

**Nous vous offrons:**  
- horaire attractif selon centre commercial  
- possibilité d'avancement dans une importante chaîne de restaurants  
- remise sur vos achats chez Mercure  
- formation interne et externe.

Si vous souhaitez travailler dans un établissement bien organisé, veuillez nous adresser votre offre à l'adresse suivante:  
Restaurant MERCURE, à l'att. de M. A. Röthlisberger, centre commercial Riviera, 1844 Rennaz  
Tél. (021) 960 20 44.

Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Genève, Glattzentrum, Lausanne, Lugano, Olten, Shoppyländ, Saint-Gall, Sursee, Thônne, Villeneuve, Volkiländ, Wetzikon, Wil, Zurich

# "Priscount" sur:

**Fendant Rapielles** 6.<sup>70</sup>  
Provins litre

**Gamay du Valais** 8.<sup>20</sup>  
Coqueret Provins bout. 7/10

**Bière Heineken** 5.<sup>50</sup>  
sixpack 6 x 25 cl

## Priscount Priscount

MARTIGNY - MONTHÉY - VERBIER - CHAMPLAN

### AVIS à nos annonceurs

## ASSOMPTION 1989

Mardi 15 août

#### Délais de transmission de vos annonces

Edition du mardi 15 août	supprimée
Edition du mercredi 16 août	vendredi 11 août, 16 h
Edition du jeudi 17 août	lundi 14 août, 16 h

**Marché du mardi**, reporté au mercredi 16 août  
(petites annonces à la ligne) délais inchangés.

Les bureaux de PUBLICITAS VALAIS seront fermés mardi 15 août toute la journée. La veille, 14 août, fermeture à 16 heures.

Les avis mortuaires doivent être transmis directement aux rédactions des journaux concernés.

Merci de votre compréhension et BONNE FÊTE!

# Voici Rhäzünser

La Nature des Grisons dans votre verre.



**Prix choc**  
-.50  
par bouteille

10. - 19. August 1989

...en harasses, c'est tellement mieux!

Rhäzünser -  
l'eau minérale naturelle  
avec beaucoup de précieux minéraux des  
montagnes grisonnes (1450 mgr/l) légèrement gazeuse  
Rhäzünser, c'est la meilleure.

**En vente chez WARO ou chez  
votre livreur de boissons.**

**UN VRAI QUOTIDIEN: LE NOUVELLISTE**

Vendredi 11, samedi 12 août, dès 9 heures  
**DÉGUSTATION-VENTE DE PRODUITS VALAISANS  
A L'ENTRÉE DE NOTRE MAGASIN (côté traiteur)**



10 pack	33 cl	6. <sup>90</sup>
6 pack	25 cl	3. <sup>90</sup>
Gold 4 bières		4. <sup>10</sup>

**Vente et dégustation**  
A l'achat de 24 bouteilles GOLD  
4 verres gratuits.



**Viande séchée Le Mazot**  
pièce 600 à 900 g le kg 39.<sup>90</sup>

**Lard sec Cher-Mignon**  
demi-plaque Vac le kg 13.<sup>90</sup>

**Saucisse du Valais  
à manger cru**  
pièce 300 g (médaillon d'or à Zurich 1988) la pièce 4.<sup>90</sup>

**Restaurant des Chevaliers**

Menu du jour + potage 10.-

**Fromage  
à raclette  
du Valais**

**Conches  
Orsières  
Bagnes**

le kg 14.<sup>90</sup>

**KUCHLER-PELLET**  
AUX GALERIES DU MIDI

SION  
Tél. 23 17 51



Charles Krebsler à Mission

# Le temps suspendu

Jusqu'au 30 septembre encore, la Galerie Cholaïc à Mission accueille les photographies de Charles Krebsler. Pour ce véritable autodidacte de la photo, le val d'Anniviers a toujours été un champ d'observation privilégié. Devant son objectif, les Anniviards nous montrent leur vie, sans concession et sans folklore.



MISSION (jpf). - Né en 1885 à Zurich, Charles Krebsler a été sa vie durant un amateur passionné de la pellicule. Lorsqu'il découvre le Vieux-Pays vers 1920, il possède une solide technique photographique, affûtée lors de ses nombreux voyages, en Inde notamment. Instantanément, il est fasciné par les contrastes des hauteurs anniviardes. Ingénieur à Alusuisse, il s'installe dès 1925 à Chippis. Dès lors, son travail photographique sera autant de petites fenêtres ouvertes sur la réalité quotidienne du pays.

### Rigueur et respect

Charles Krebsler est un artiste du noir blanc. Cette technique s'harmonise d'ailleurs particulièrement bien avec ce qu'il veut montrer et reflète idéalement la perfection du détail.

Les clichés présentés à la Galerie Cholaïc consti-

tuent un véritable document sur la vie quotidienne, un portrait des «petites gens», une rencontre permanente et nostalgique du passé, sans céder jamais à l'attrait du pittoresque ou aux scènes arrangées. Cette rigueur explique peut-être que Charles Krebsler soit resté un inconnu.

Sa force pourtant est d'avoir saisi les gens dans la lumière et l'environnement de tous les jours, avoir tenté de décrire fidèlement le temps ordinaire.

«Le pain», «Montée à l'alpage», «Foins» sont quelques-unes des œuvres réunies à Mission. Charles Krebsler reste sans conteste l'un des grands photographes du Valais de l'entre-deux-guerres.

L'exposition à la Galerie Cholaïc est ouverte jusqu'au 30 septembre tous les jours de 9 à 22 heures, sauf le mercredi.

### Concours au lac Moubra

# Bonne pêche!



MONTANA-CRANS (gez). - De belles prises, lors du récent concours de pêche organisé au lac Moubra à l'attention des hôtes du Haut-Plateau. Soixante-quatre truites (vingt-deux kilos) ont mordu à l'hameçon. Dix-huit touristes, venus de divers pays d'Europe, ont participé à cette traditionnelle journée estivale. Cette sym-

pathique rencontre, orchestrée par René Buffat, a été mise sur pied par la Société de pêche de Montana, avec l'appui de l'office du tourisme. Hermes Cossi, Hans Disli et Bernard Masset se classent aux trois premiers rangs de ce concours. Ils posent ici avec leur trophée, en compagnie des viennent-ensuite (photo Kernén).

### Fête de la mi-été à Vercorin

# Ça va «jazzier»!

VERCORIN (mym). - Ce samedi, Vercorin organise sa traditionnelle fête de la mi-été. D'entente avec le

Volley-Club de Chalais, l'office du tourisme de la station a mis sur pied un programme d'animations variées. Dès 16 heures tous les bars du coin ouvriront leurs portes, les visiteurs auront ainsi l'occasion de déguster les meilleurs crus de la région. De nombreux jeux organisés dans les rues du village mettront à l'épreuve l'adresse des participants. Des stands permettront aux affamés de se régaler de raclettes, grillades et crêpes.

### Rivertown jazz band

A 20 heures aura lieu le concert du Rivertown jazz band. Fin 1949, le saxophoniste et clarinetiste Henk Post fonde un petit ensemble de jazz nommé Dixieland Tigers. Deux ans plus tard plusieurs mu-

siciens rejoignent le groupe qui devient le Rivertown jazz band. Ils tournent alors dans les principaux pays d'Europe et leur renommée ne cesse de croître. En 1982, l'ensemble sort son premier album «Rivertone» suivi d'un deuxième en 1985 et d'un troisième en 1987 composé de morceaux dixieland typiquement hollandais.

Ces brillants musiciens, dont l'âge oscille entre 28 et 62 ans, ont un répertoire varié comprenant des pièces connues de Bobby Hackett, Duke Ellington ou D.S.C. Band mais aussi des morceaux rarement interprétés.

Dès 22 heures un grand bal conduit par Stephanico et les Frangins complètera cette grande soirée de fête.

### Eglise Saint-Boniface à Vercorin

# « La découverte de la décennie »

Les restes de la vieille église Saint-Boniface, ses fresques, son mobilier: la découverte de la décennie en Valais, de l'avis de M. Cassina, historien d'art à l'Etat du Valais. Les travaux de restauration coûteront entre 600 000 et 700 000 francs, au bas mot.



L'église Saint-Boniface, en 1954, au temps où la nef existait encore.

Klopfenstein

VERCORIN (gez). - «La découverte de la décennie.» Ainsi M. Cassina qualifiait-il mardi soir la vieille église de Vercorin, à l'occasion d'une séance d'information publique. Au programme de la soirée, organisée par le comité de restauration, en place depuis avril dernier, et la société de développement: le point sur le projet de réfection de Saint-Boniface.

### «Un exemple d'aberration»

Nous ne détaillerons pas ici les richesses tant architecturales, picturales et mobilières de cette église, dont nous avons parlé à plusieurs reprises. N'en restent aujourd'hui que le chœur gothique et le clocher roman, exhaussé au XVIIIe siècle. La nef était démolie au début des années soixante. «Quelque chose d'irréparable a été commis, qui restera dans l'histoire comme un

exemple d'aberration, selon M. Henri Marin, du comité de restauration. Il s'agit aujourd'hui de réparer ce qui peut l'être.»

A la fin du mois, le projet de réfection sera achevé, et les autorisations de commencer les travaux requises. Ce projet a nécessité moult réflexions et démarches scientifiques, richesses de Saint-Boniface obligent.

### Un petit miracle

Les travaux s'échelonnent sur trois ans. L'extérieur du bâtiment sera rénové en 1990: réfection des façades, de la toiture, du clocher, et électrification des cloches... L'année suivante sera consacrée à des travaux intérieurs: restauration des peintures, vitraux... En 1992 enfin, il s'agira de restaurer le mobilier. Notamment le retable du XVIe siècle, l'une des plus grandes richesses de Saint-

Boniface, découvert voilà trois ans. «Il est assez surprenant, disait à ce propos M. Cassina, qu'un tel objet ait échappé aux nombreux pillers et découvreurs d'église.»

La fin des travaux devrait être marquée en particulier par la parution d'un ouvrage sur l'église Saint-Boniface.

Le devis définitif n'est pas encore établi. Il était cependant question mardi soir d'un chiffre plancher de 600 000 à 700 000 francs. L'église étant classée monument historique, le canton et la Confédération épongeront environ 40% du montant budgétisé. La commune de Chalais ira aussi de son écot. Le maître de l'œuvre, la paroisse, qui possède un bas de laine de quelque 100 000 francs, devra sans doute procéder à un emprunt. Les dons en faveur de cette restauration sont bien entendu les bienvenus.

### Passeport-vacances insolite

# Aux abris!

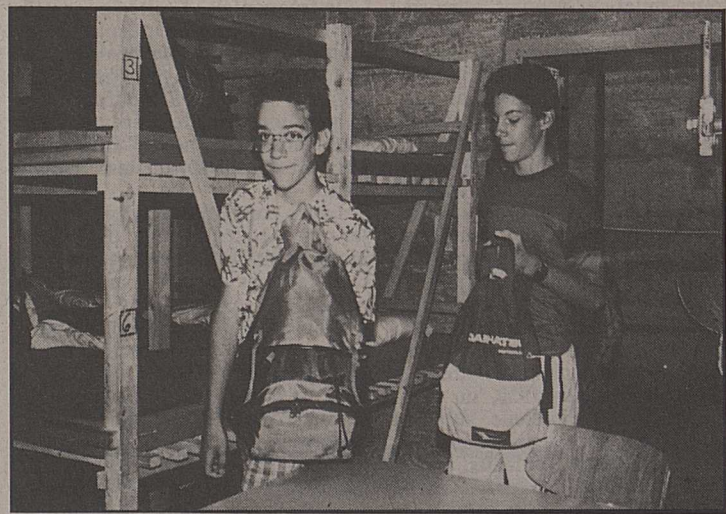
Nuit insolite pour douze enfants de la région séduoise. Grâce au passeport-vacances, ils ont passé plus de douze heures dans l'abri de protection civile de Goubing. Une idée de vacances actives peu commune, on en conviendra!

SIERRE (gez). - Confection de biscuits ou sophrologie, visite d'une banque, de la police ou du «Nouvelliste»... Réservé aux 7-16 ans, le passeport-vacances séduois propose une palette de plus de cent activités. Parmi les nouveautés de cet été, une sorte d'aventure souterraine, intitulée «expérience peu commune» dans le catalogue. De quoi intriguer une douzaine de jeunes, qui pénétraient mardi soir dans l'abri de protection civile de Goubing, pour en ressortir le lendemain matin.

### Faire comme si...

Au cours de cette nuit pas comme les autres, ces enfants ont eu un avant-goût de la vie en autarcie, particulière, qu'ils seraient contraints à mener, en cas de catastrophe: nourriture de survie, essais de masques à gaz, jeux de cartes... Le tout sous la houlette d'un instructeur de la protection civile et d'accompagnants.

Comme on sait, la protection civile est une sorte de continent inconnu en Suisse. Un tout récent sondage vient d'ailleurs de révéler que près d'un tiers des Suisses ignorent où se trouve leur abri. «Je suis satisfait de cette expérience, déclarait M. Pierre Ebner commandant du feu et de la PC de Sion. Elle a permis de faire passer une information sur la protection



En route pour une longue nuit dans l'abri de protection civile de Goubing.

civile, qui fera peut-être bouler de neige: les jeunes en parleront en famille, par exemple.»

### Près de 1000 passeports

Notons que ces douze enfants font partie des mille qui, cet été, ont choisi la formule du passeport-vacances dans la région de Sion. Le nombre des adeptes de ce passeport n'a cessé d'augmenter au fil des années. Il a été créé voilà une dizaine d'années. Pour la modique

somme de 20 francs, il vous permet de choisir cinq activités à la carte. Le passeport-vacances 89 sera bientôt périmé, puisque s'achèvera demain la deuxième semaine réservée à ces activités.

Notons qu'un comité composé de bénévoles et présidé par Mme Nicole Varone s'occupe de la mise sur pied et de la bonne marche de ce passeport-vacances, partiellement subventionné par la commune de Sion.

# Ramassage des ordures ménagères

Nous informons la population de Sierre et Noës, qu'en raison de la fête de l'Assomption, le ramassage des ordures du mardi 15 août est avancé au lundi 14 août.

A Granges, le ramassage des ordures du mardi 15 août aura lieu le mercredi 16 août.

L'administration communale de Sierre

### Le service de voirie de la commune de Saint-Maurice

communiquent qu'en raison de la fête de l'Assomption, le ramassage des ordures ménagères aura lieu le

mercredi 16 août en lieu et place du mardi 15 août 1989.

Administration communale Saint-Maurice





Le Festival d'opéra de Munich a présenté « Le Barbier de Séville » dans une nouvelle mise en scène

# La verve de Figaro

De Munich : Denise Perret

Munich en juillet, le rideau du Nationaltheater se lève déjà à 18 heures.

Public extrêmement attentif qui manifestement donne de l'importance à sa maison d'opéra et considérerait indécent d'applaudir avant que l'ultime résonance des cuivres ne se soit éteinte. Pour Rossini, il se met à l'heure italienne et couvre l'orchestre sans scrupule pour mieux applaudir son Figaro. Sa nouvelle coqueluche (justifiée d'ailleurs) : Thomas Hampson. Dans « Le Barbier de Séville », nouvellement mis en scène par Ferruccio Soleri, un ancien élève de Strehler, ce baryton américain campe en effet un Figaro éblouissant d'agilité et de verve. Après avoir travaillé plus de trois ans à Zurich, notamment avec Harnoncourt, il est souvent l'invité du Metropolitan Opera de New York et de l'Opéra de Vienne. Un vrai professionnel, qui faisait rayonner son personnage avec humour, au milieu d'une distribution de haute qualité, dont Robert Gambill, savoureux comte Almaviva et Enric Serra en un docteur Bartolo auto-satisfait et grincheux à souhait.

Reprise de l'an passé, « L'amour de Danaé », de Richard Strauss, n'est peut-être pas la réussite du festival malgré la présence de Wolfgang Sawalisch à la tête de l'orchestre de l'opéra. Dernière œuvre de Strauss à être représentée de son vivant, « L'amour de Danaé » est construit sur un livret qui a coûté bien des efforts à son auteur Joseph Gregor. Il a dû s'y reprendre à quatre fois pour commencer à satisfaire le compositeur.

L'idée originale est d'ailleurs due à E.T.A. Hoffmann qui mourut avant que Strauss n'ait exprimé son intention d'en faire un opéra. Il

s'agissait de réunir le personnage de la belle Danaé et celui du roi Midas, qui transforme en or tout ce qu'il touche.

L'œuvre, cependant, décolle avec peine; et les deux baissers de rideau du premier acte, malgré l'intérêt de la musique qui continue de se déployer, coupent l'opéra avant qu'il ait pu prendre son envol.

Si la première interruption est dictée par le livret (c'est l'« interlude de la pluie d'or »), la deuxième est moins évidente: un changement de lieu à l'intérieur du même palais (dans le même décor de base) aurait pu se faire sans que le lourd rideau de scène ne se referme — un acte conclusif par excellence.

Le décor, par contre, était très réussi: des colonnades grecques d'un blanc éblouissant, légères et stylisées, avec des ouvertures arrondies dans les praticables qui évoquent l'atmosphère d'un paquebot. L'on y voit, selon les scènes, les flots turquoise ou d'un bleu profond s'agiter doucement dans le fond du décor. Très réussie, cette évocation d'une île de l'antiquité grecque.

Eclairages bien dosés. Que le fond soit sombre (la nuit), aurolé d'une lumière diaphane (à l'aube), les colonnades blanches se détachent toujours avec précision — classicisme garanti...

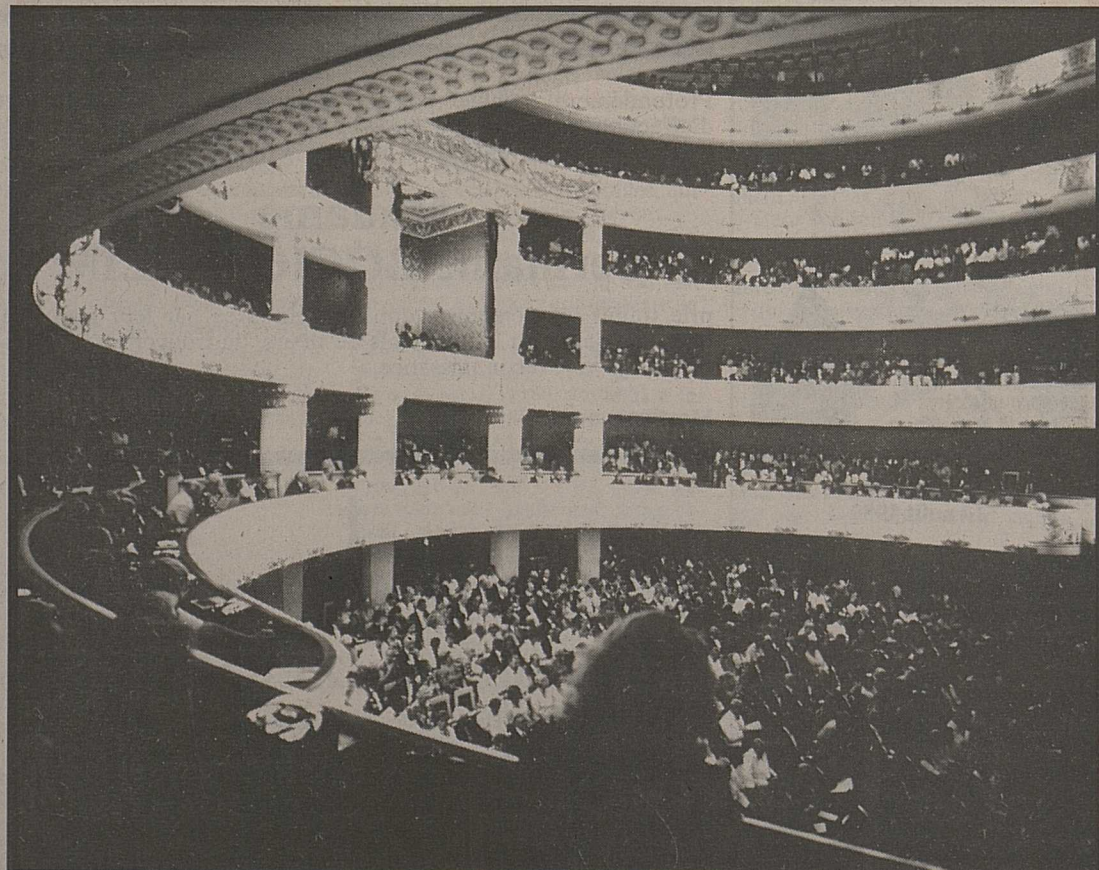
Il est cependant des reprises qui continuent d'émerveiller: ce fut le cas de « La Flûte enchantée », dans la mise en scène qu'August Everding avait créée il y a onze ans. Elle est restée fraîche, attirante, émerveillant adultes et enfants qui étaient venus voir ce conte fantastique. La distribution, nouvelle, était assez homogène, malgré le manque de prestance de la Reine de la nuit: peut-on vraiment attribuer ce personnage imposant,



L'Opéra de Munich, haut lieu de la musique en Allemagne fédérale.



Avant « Le Barbier de Séville », les mélomanes munichois ont pu applaudir « Mathis der Maler », une œuvre signée Paul Hindemith.



Du 6 au 31 juillet, un public connaisseur a garni les gradins de l'opéra.

consent émaner des profondeurs des ténèbres, à une Coréenne toute petite, toute menue (Hellen Kwon), aussi agiles que soient ses aigus dans les airs meurtriers inventés par Mozart?

Et pour ceux qui n'aiment pas les reprises, il y avait la création des « Femmes curieuses » d'Ermanno Wolf-Ferrari. Bien que très attiré par l'Italie, et par Venise en particulier (qui ne le traitait pas spécialement bien), Ermanno Wolf-Ferrari a vécu essentiellement dans la capitale bavaroise, à l'ombre du grand Strauss. Fasciné par la comédie vénitienne du XVIIe siècle, Wolf-Ferrari s'est inspiré à plusieurs reprises de pièces de Goldoni. C'est le cas notamment de « Femmes curieuses » (1903). Dans un style d'opéra-bouffe, des personnages à la limite de la caricature (type Commedia dell'Arte) et des récitatifs qui prennent dans un tel contexte une dimension tout à fait insolite.

La préparation assidue de cet opéra (les répétitions journalières ayant débuté le 12 juin, pour une première fixée au 26 juillet) doit beaucoup au régisseur, créateur des décors et des costumes Vittorio Patané. Personnage très attachant que ce musicien d'origine napolitaine. Avant d'être assistant de Jean-Pierre Ponnelle, à qui l'on

doit tant de mises en scène réussies (qui ne se souvient de son « Mariage de Figaro » au cinéma?), Vittorio Patané a commencé par étudier... la physique: cependant la composition et la régie de théâtre l'absorbèrent rapidement et aujourd'hui, il est professeur d'histoire du théâtre au Conservatoire de Turin. Et la première a déjà enthousiasmé le public du Cuvillies-Theater.

Si vous regrettez déjà de n'avoir pu apprécier le charme de cet opéra, ne désespérez pas: il sera redonné la saison prochaine (quatre représentations prévues en janvier 1990, notamment), avec une distribution de très haut niveau (Christian Boesch, par exemple, en Arlecchino). Alors n'hésitez pas: mettez Munich à votre programme de voyage.

D. P.



Rossini: une œuvre qui ne vieillit pas.

## Une bière contre un violon

Comment peut-on se faire voler un violon Guarnerius de 1681, estimé à 100000 DM en plein Munich? Rien de plus simple.

Le premier violon de l'Orchestre de la Radio munichoise sort de son travail vers minuit. Il commande un taxi, emportant avec lui son cher violon et ses deux archets. Il fait chaud (on est en plein juillet), on rêve de grandes bières... Le musicien demande au chauffeur de s'arrêter quelques petites minutes devant un restaurant, le temps de se chercher à boire. Quand il sort du bistrot, plus de taxi ni de violon!

Ce n'est pas seulement à la fête d'octobre que la bière munichoise fait des ravages... dp



Le baryton américain Thomas Hampson, la nouvelle coqueluche des Munichois.

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A vendre à Ardon, hameau de Cordé, cause départ  
**villa jumelle 4½ pièces**  
 complètement équipée.  
 Garage, cave, buanderie, bureau extérieur.  
 Tél. (027) 86 17 33 et 36 31 22.  
 036-543045

**À LOUER**

**SPLENDIDES APPARTEMENTS RÉSIDENTIELS**  
 Grand living  
 Centre de Monthey

2½ - 3½ - 4½ pièces  
 Possibilité d'usage commercial, bureaux, cabinet médical, etc.  
 Encore quelques appartements disponibles.

Renseignements:  
 (026) 22 16 40  
 (026) 22 28 52

ou GETISA LAUSANNE  
 (021) 27 54 54

**GETISA**  
 immobilière

A vendre à Saint-Germain, Savièse, résidence Les Morasses Nord

**appartement 5½ pièces duplex**  
 env. 155 m², avec 2 terrasses (80 m²), cave et 2 places de parc extérieures.  
 Construction soignée. Charges de chauffage modérées (pompe à chaleur).  
 Emplacement privilégié, panorama grandiose et ensoleillement maximum.  
 Prix de vente: Fr. 470 000.-

Renseignements et visites:

Pratirof 8, 1951 Sion  
 Tél. (027) 22 00 77

**h. blaser sa**  
 agence immobilière

36-543295

A louer à Saint-Maurice, avenue des Terreaux 17, tout de suite ou à convenir

**LOCAUX ADMINISTRATIFS d'environ 85 m² entièrement remis à neuf**

Convient pour bureaux, cabinet médical, société de service, etc.

Loyer: Fr. 1280.- net.

Pour visiter: Mme Délez  
 Tél. (025) 65 15 63.

**BERNARD Nicod**  
 37, rue de la Madeleine Tél. 021/923 50 50  
 1800 VEVEY

Nous vous proposons:

- **TORGON**  
 chalet  
 Prix: Fr. 270 000.-
- **AUX GIETTES-SUR-MONTHEY**  
 chalet neuf avec environ 800 m² de terrain  
 Prix: Fr. 320 000.-
- **TROISTORRENTS**  
 chalet avec 500 m² de terrain  
 Prix: Fr. 370 000.-  
 chalet avec 600 m² de terrain  
 Prix: Fr. 420 000.-  
 vieux chalet en madriers, avec 2000 m² de terrain  
 Fr. 450 000.-

Renseignements et visites:  
 Agence immobilière  
**D. BUSSIER S.A.**  
 Tél. (025) 71 42 84.  
 036-543379

A louer à Saint-Maurice, avenue des Terreaux 17,

**2-pièces avec cuisine séparée, agencée**

comprenant: grand salon, 1 ch. à coucher, salle de bains, W.-C. séparés, hall, 2 loggias.  
 Libre tout de suite.  
 Loyer: Fr. 790.- + charges.

**BERNARD Nicod**  
 37, rue de la Madeleine Tél. 021/922 94 92  
 1800 VEVEY

**Pastèques d'Italie**

Offre spéciale du 9.8 au 12.8



Le kg **1.-**

**Fromage d'Italie "Délicatesse"**

Offre spéciale du 9.8 au 15.8



Les 100 g **715 - .85**

**Tous les Bifidus aux fruits**

Multipack du 9.8 au 15.8

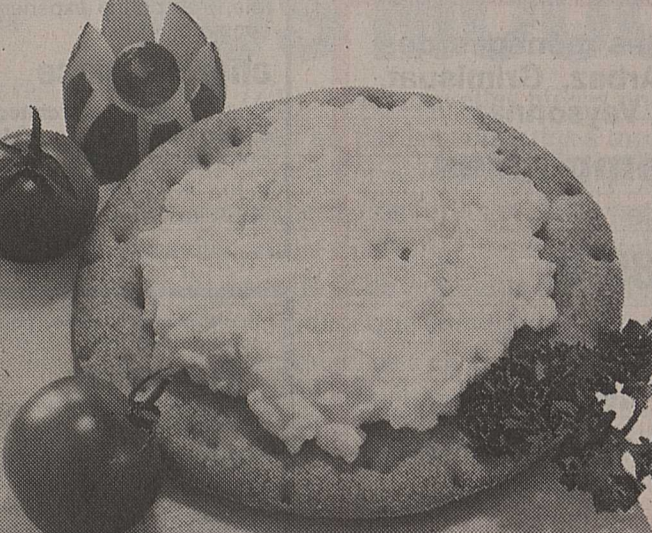


150 g **775 - .60**

A partir de 2 gobelets au choix (100 g -40)

**Promotion fraîcheur: Cottage Cheese**

Le délicieux Cottage Cheese, bien connu de tous, remplit toutes les conditions d'une alimentation saine, légère et idéale pour la ligne. Non seulement il est très actuel, mais ses utilisations sont diverses et il contient en outre de précieuses protéines.



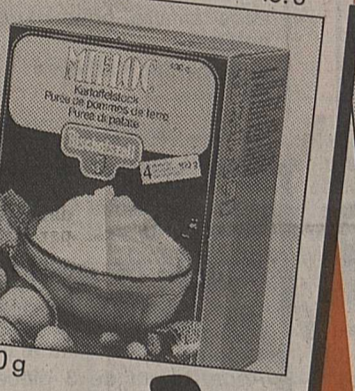
Offre spéciale du 9.8 au 15.8

**Cottage Cheese**  
 150/200 g -.30 de moins  
 300 g -.55 de moins

Exemple: nature 150 g ~~740~~ **710** (100 g -.73,3)

**Purée de pommes de terre Mifloc**  
 150 g -.30 de moins  
 4 x 100/110 g -.90 de moins

Offre spéciale du 9.8 au 15.8



4 x 100 g ~~390~~ **3.-** (100 g -.75)

**Lait UHT**

Multipack du 9.8 au 15.8



1 litre ~~775~~ **750**

A partir de 2 litres

**Nephrolepis (Fougère)**



Le pot **1480**

**Fruit & Flakes Flocons complets avec fruits tropicaux**

Offre spéciale du 9.8 au 22.8



375 g ~~290~~ **250** (100 g -.66,7)

**Autres offres spéciales:**

Offre spéciale du 9.8 au 15.8

**Poulets Optigal surgelés**  
 (sans abats) Le kg ~~500~~ **450**  
 Multipack du 9.8 au 15.8

**Chocolat suisse Edelbitter et Frey Blanca**  
 100 g ~~720~~ **.95**  
 A partir de 2 tablettes au choix

**Surprise no 32**

**Veste d'enfant**  
 Coton/polyester, doublée.  
 Modèle pour fille et garçon.  
 Divers coloris mode.  
 T. 116-164

**35.-**



**MIGROS**

A louer à Sion près de la Planta

**très bel appartement 200 m² environ, 6½ pièces**  
 2 salles de bains, balcons, cuisine équipée.  
 Tél. (027) 55 74 16 ou 55 13 22, le soir.  
 036-081073

**SION**  
 Tourbillon 80-82

A louer bel appartement de 4½ PIÈCES (100 m² env.), dès Fr. 880.- + Fr. 90.- charges.  
 Pour visiter: M. Voide, (027) 22 63 51.  
 Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

**BEX**  
 CENTRE VILLE

**BEAU BUREAU** de 120 m² env., soit: 4 pièces, cuisine, bains-W.-C. Fr. 990.- + Fr. 165.- de charges.  
 Pour visiter: (025) 63 30 46.  
 Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

**Centre de Monthey**  
 A remettre

**croissanterie**  
 dans centre commercial. Affaire intéressante à développer.  
 Ecrire sous chiffre PR 303408 à Publicitas, 1002 Lausanne.

**A LOUER**

**VOUVRY**  
 Ch. de l'Hôpital 3 et 5

A louer 2 appartements:  
 - 3 pièces: libre dès le 1er octobre 1989 Fr. 867.- + charges  
 - 2 pièces: libre dès le 1er septembre 1989 Fr. 605.- + charges.

**LIVIT**  
 LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE  
 RUE SAINT-PIERRE 4  
 1003 LAUSANNE TÉL. (021) 312 28 15

**Monthey**

centre ville, à louer  
**splendides appartements dans immeubles neufs.**  
 duplex 4½ + 5½ pièces: dès 1350.-  
 4½ pièces: dès 1230.-  
 3½ pièces: dès 1095.-  
 studio: dès 535.-

Charges en sus, disponibles tout de suite ou à convenir.  
 Pour visiter: (021) 28 32 38.  
 036-838582

A vendre vieille ville, quartier Tous-Vents, Sion

**maison d'habitation**

entièrement rénovée, 250 m² de surface habitable, construction géobiologique. Vue sur Tourbillon. Petit jardin.

Tél. (027) 27 24 80.  
 Agences s'abstenir.

036-081161

A Sion, avenue du Midi, au cœur de la ville, il nous reste à louer

**4 appartements de 3½ pièces**  
 avec véranda-jardin d'hiver, séjour plein sud, cuisine avec machine à laver la vaisselle, 2 chambres à coucher, un bain/W.-C., une douche/W.-C., soit, près de 100 m² aménagés avec goût.  
 Prise de possession: dès septembre 1989.  
 Location: Fr. 1170.- + charges.  
 Possibilité de louer une place de parc.

**bernard roduit**  
 gérances

LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES  
 PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION  
 TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02





